



ΝΙΚΟΛΑΟΥ Β. ΠΑΤΣΕΛΗ

## Η ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΟΥ ΒΟΡΕΙΟΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ (1913—1926)

"Όταν μετά τὴν πτῶσιν τοῦ Μπιζανίου συνήρχοντο εἰς Λονδῖνον (16 Δεκεμβρίου 1912—9 Ιουνίου 1913) οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν κρατῶν τοῦ Αἴμου πρὸς κατάπαυσιν τῶν ἔχθροπραξιῶν, τὰ σύμμαχα τότε βαλκανικὰ κράτη ὑπέβαλον τοὺς κάτωθι δρους.

«Ἐκχώρησις ἀπάντων τῶν ἐδαφῶν τῶν κειμένων δυτικῶς γραμμῆς ἀρχομένης ἀπὸ σημείου τινὸς ἀνατολὰς τῆς Ραιδεστοῦ ἐπὶ τῆς θαλάσσης τοῦ Μαρμαρᾶ, μέχρι τοῦ κόλπου τῆς Μαλαθριᾶς πρὸς ἀνατολὰς τῆς Μηδείας, ἔξαιρουμένης τῆς χερσονήσου τῆς Καλλιπόλεως».

"Οσον διὰ τὴν Ἀλβανίαν, οἱ σύμμαχοι συνεφώνησαν κατ' ἀρχὴν «διὰ τὴν ἴδρυσιν ἀνεξαρτήτου Ἀλβανίας»· τὰ σύνορά της θὰ ἔχαράσσοντο κατόπιν συνεννοήσεως μὲ τὰς «Μεγάλας Δυνάμεις».

Σύμφωνα μὲ τὴν ἀνωτέρω ἀπόφασιν, κριταὶ τῆς τύχης τῆς Ἀλβανίας ἦσαν αὐταὶ αἱ συμμαχικαὶ κυβερνήσεις.

Εἰς ἀπάντησιν τῶν ἀποφάσεων τούτων, ἡ Τουρκικὴ ἀντιπροσωπεία ὑπέβαλεν εἰς τὴν συνεδρίασιν τῆς 19/1 Ιανουαρίου 1913, ἀντιπροτάσεις, διὰ τῶν ὅποιων αὗτη ἐδέχετο τὴν ἐκχώρησιν τῶν «δυτικῶς τοῦ βιλαετίου Ἀδριανούπολεως» ἐδαφῶν. "Οσον διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν συνόρων τῆς Ἀλβανίας, ἡ Τουρκικὴ ἀντιπροσωπεία ἐδέχετο ὅπως ταῦτα καθορισθοῦν ἀπὸ τὰς Μεγάλας Δυνάμεις.

Εἰς τὰς ἀντιπροτάσεις αὐτὰς τῆς Τουρκίας οἱ σύμμαχοι, ἀφοῦ ἐλάμβανον σημείωσιν τῆς παραχωρήσεως αὐτῆς τῶν δυτικῶς τοῦ βιλαετίου τῆς Ἀνδριανούπολεως, ἐπέμενον εἰς τὴν ἀρχικὴν τῶν ἀποψίν ὅσον ἀφορᾶ τὴν τύχην τῶν συνόρων τῆς Ἀλβανίας.

"Οπως βλέπομεν ὅθεν παραλλήλως πρὸς τὴν σύσκεψιν τῶν συμμάχων, διὰ τὴν συνομολόγησιν τῆς συνθήκης εἰρήνης, μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῆς Τουρκίας, συνήρχετο αὐτόνλητος εἰς Λονδῖνον καὶ πρὸς τὸν ἴδιον σκοπὸν καὶ ἄλλη τοιαύτη «Πρεσβευτικὴ Συνδιάσκεψις» ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ "Αγγλου Υπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν Σὲρ Εδουάρδου Γκρέϋ.

Καὶ ἐνῶ οἱ Τούρκοι ἀφ' ἐνὸς καὶ οἱ σύμμαχοι εύρισκοντο εἰς πλήρη ἀντίθεσιν ως πρὸς τοὺς δρους τῆς συνθήκης εἰρήνης, αἱ δὲ συνεδριάσεις τῆς διασκέψεως διεκόπησαν μετὰ τὸ πραξικόπημα τοῦ Ἐμβέρ, ἡ Πρεσβευτικὴ Συνδιάσκεψις τουναντίον ἔξηκολούθει τὰς ἔργασίας της. Πρὸς αὐτὴν λοιπὸν ἐστράφησαν αἱ ἐνέργειαι τῶν συμμάχων, αἱ δοκίμαι προσεπάθουν συγχρόνως νὰ συνεννοηθοῦν μεταξὺ των διὰ τὰ σύνορα ποὺ θὰ τοὺς ἔχωριζον εἰς τὸ μέλλον.

Μὲ τὴν ἐπανάληψιν λοιπὸν τοῦ πολέμου, ποὺ ἐπηκολούθησε τὴν διακοπὴν τῶν διαπραγματεύσεων, αἱ Μ. Δυνάμεις προσέφερον τὴν «μεσολαβήσεως» των μεταξὺ τῶν ἐμπολέμων διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῆς εἰρήνης.

'Η πρότασις αὕτη περὶ «μεσολαβήσεως» ἐγένετο κατ' ἀρχὴν δεκτὴ ἀπὸ τοὺς συμμάχους ὑπὸ τὸν δρόν ὅμως ὅτι ως βάσις τῆς εἰρήνης θὰ ἐλαμβάνετο ὑπ' ὅψιν ἡ γραμμὴ Ραιδεστοῦ—Μαλαθριᾶς, ἡ Τουρκία θὰ ἔχεχώρει τὰς νήσους τοῦ Αἰγαίου καὶ θὰ ἐπλήρωνεν ἀποζημίωσιν (Βρεττ. "Εγγρ. τῆς αἰτίας τοῦ πολέμου Τηλεγράφημα 14 Μαρτίου ἐκ Σόφιας. Τόμ. ΙΧ/II σελ. 583).

Εἰς τὴν διακοίνωσιν αὐτὴν τῶν συμμάχων αἱ Μ. Δ. ἀπήντησαν ὅτι πρὸς «μεσολάβησίν» των ἔπρεπε «ὅλα τὰ ἔδαφη τὰ πρὸς Δ. τῆς γραμμῆς (Αἶνος—Μήδεια) θὰ ἐκχωρηθοῦν ἀπὸ τὴν Τουρκίαν εἰς τοὺς Συμμάχους ἐκτὸς τῆς Ἀλβανίας, ὁ καθορισμὸς τῶν συνόρων τῆς ὅποιας ἐπαφίεται εἰς τὰς Μ. Δυνάμεις. («Ἀπόφασις Συνδιασκέψεως Πρεσβευτῶν 15 Μαρτίου 1913).

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἐμφαίνεται ὅτι αἱ μεγαλείτεραι δυσχέρειαι τῶν Συμμάχων δὲν προήρχοντο ἀπὸ τὸν καθορισμὸν τῶν ἀμοιβαίων ἀπαιτήσεών των, ἀλλὰ εἰς τὸν καθορισμὸν τῶν συνόρων τῆς Ἀλβανίας, ποὺ ἀπετέλεσε θέμα μακρῶν συζητήσεων. Ἐπὶ πλέον δὲ αἱ Μ. Δυνάμεις ὑπεισήρχοντο εἰς τὰς μεταξὺ τῶν συμμάχων καὶ τῆς Τουρκίας σχέσεις, ώς μεσολαβηταὶ ἀλλὰ μὲ πρόγραμμα νὰ ἐπιβάλουν τὰς ἀπόψεις των ὡς πρὸς τὴν σύναψιν τῆς συνθήκης εἰρήνης.

Μὲ τὴν μεσολάβησίν των ὅμως αὐτὴν αἱ Μ. Δυνάμεις, ώς προκύπτει ἀπὸ τὸ κάτωθι τηλεγράφημα τοῦ κ. Καμπὸν πρσβευτοῦ τότε τῆς Γαλλίας εἰς Λονδῖνον, αὗται ἐφρόντιζον μᾶλλον νὰ προστατεύσουν τὰ ἴδια τῶν συμφέροντα, κατὰ τὴν ρύθμισιν τῶν βαλκανικῶν ζητημάτων. Ἰδοὺ πράγματι τὶ ἔλεγε τὸ τηλεγράφημα ἐκεῖνο τῆς 15 Μαρτίου 1913 πρὸς τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἑξωτερικῶν τῆς Γαλλίας:

«Πρέπει νὰ σημειώσητε μὲ ἰκανοποίησιν τὴν μεσολάβησιν τῶν Δυνάμεων εἰς τοὺς συμμάχους φέρων εἰς γνῶσιν των ὅτι πρὶν ἀρχίσουν αἱ συνομιλίαι διὰ τοὺς δρους τῆς εἰρήνης, ἀνήκει εἰς τὰς Δυνάμεις νὰ διατυπώσουν τὰς ἀπόψεις των ἐπὶ τῶν βάσεων τῶν διαπραγματεύσεων ποὺ διφείλουν νὰ γίνουν δεκταί». (Διπλωμ. Ἔγγραφ. (Γαλλίας) Βαλκανικαὶ Ὑποθέσεις Τόμος II No. 167).

Οἱ σύμμαχοι ὅμως δεχόμενοι τὴν μεσολάβησιν τῶν Μ. Δυνάμεων οὔδόλως ἥσαν διατεθειμένοι νὰ τὴν δεχθοῦν ἀνευ ὅρων καὶ ὡρισμένων ἐπιφυλάξεων, ὅπως ἡ ὑπ' ἀριθ. 3 τοιαύτη εἰς τὴν διακοίνωσίν των τῆς 5 Ἀπριλίου 1913, εἰς τὴν ὅποιαν ἔλεγον ὅτι «οἱ σύμμαχοι κρίνουσιν ὅτι πρέπει νὰ γνωρίζουν ἐκ τῶν προτέρων τὰ μέλλοντα σύνορα τῆς Ἀλβανίας, ἐλπίζοντες ὅτι ταῦτα θὰ συμπίπτουν μὲ ὅσα συνεφωνήθησαν εἰς τὸ Λονδῖνον».

Ἡ συνδιάσκεψις ὅμως τῶν Πρεσβευτῶν, εὑρισκομένη πρὸ τῆς ἐπιμονῆς τῆς Ἰταλίας νὰ ἐπεκτείνῃ τὰ N. σύνορα τῆς Ἀλβανίας μέχρις Ἰωαννίνων, εἰς τὴν ἀνωτέρω διακοίνωσιν τῶν συμμάχων ἀπήντησεν ὅτι ὁ προσδιορισμὸς τῶν ἀλβανικῶν συνόρων «θὰ ἀπήτει δλίγον χρόνον πρὸς δριστικὴν ἐπεξεργασίαν εἰς ὅλην τὴν ἔκτασίν των».

Ο τότε Ὑπουργὸς τῶν Ἑξωτερικῶν τῆς Ἐλλάδος Λ. Κορομηλᾶς δικαίως ἀνησυχήσας ἀπὸ τὰς ἀπόψεις αὐτὰς τῶν Μ. Δ. καὶ οὔδόλως ὃν διατεθειμένος νὰ ἐγκαταλείψῃ ἡ Ἐλλὰς τὰ δικαιώματά της εἰς τὴν ρύθμισιν τῶν συνόρων τῆς Ἀλβανίας, ἐτηλεγράφησε τὴν 15/28 Ἀπριλ. 1913 εἰς τὸν εἰς Λονδῖνον πληρεξούσιον τῆς Ἐλλάδος Σκουλούδην λέγων ὅτι «ἡ σχεδιαζομένη ἀπάντησις τῶν Μ. Δ. . . δημιουργεῖ δύσκολον κατάστασιν, ἐφ' ὅσον αὗται θὰ διεφύλαττον εἰς ἑαυτάς τὸ ἀποκλειστικὸν δικαίωμα νὰ ἀποφασίσωσι περὶ τῶν νήσων καὶ τῆς Ἀλβανίας. Ἡμεῖς ἀπεδέχθημεν μεσολάβησιν... Ἡ ἀξίωσις τῆς διασκέψεως τῶν Μ. Δυνάμεων ὅπως ἀποφασίσωσιν ἐπὶ τῶν ζητημάτων τούτων, ἐν ἀπουσίᾳ τῶν βαλκανικῶν κρατῶν, μεταβάλλει τὸν χαρακτῆρα τῆς μεσολαβήσεως εἰς ὑποχρεωτικὴν διαιτησίαν τὴν ὅποιαν οὐδεὶς ἔζητησεν».

Ο τότε πρεσβευτὴς τῆς Ἐλλάδος εἰς Λονδῖνον, ἄμα τῇ λήψει τοῦ ἀνωτέρω τηλεγραφήματος τοῦ Κορομηλᾶ, εἰς τὸν ὅποιον, ἀφοῦ ἀνέπτυξε τὰς ἀπόψεις τῆς κυβερνήσεώς του, ἔλαβεν ως ἀπάντησιν ὅτι ἡ Τουρκία καὶ ἡ Βουλγαρία εἶχον προτείνει εἰς τὰς Μ. Δυνάμεις ὅπως συντάξουν σχέδιον εἰρήνης καὶ ὑποβάλουν τοῦτο

εἰς τοὺς ἐμπολέμους. Κατόπιν τοῦτο ὁ Γεννάδιος ἐτηλεγράφει μετ' ὀλίγας ἡμέρας εἰς τὴν κυβέρνησίν του τὰ κάτωθι:

«Ἄι δυνάμες εἶναι ἀμετακλήτως ἀποφασισμέναι νὰ διαφυλάξουν εἰς ἑαυτὰς τὸ δικαίωμα τῆς λύσεως τοῦ ζητήματος τῶν νήσων καὶ τῶν συνόρων τῆς Ἀλβανίας. Δυνάμεθα νὰ βασιζώμεθα εἰς τὰς Δυνάμεις ποὺ εἶναι εὔνοϊκῶς διατεθειμέναι ἀπέναντί μας, νὰ φροντίσουν δπως αἱ διεκδικήσεις μας λάβουν πλήρη καὶ δικαίαν ἀντίληψιν. Ἐὰν δημος χρονοτριβῶμεν, θὰ χάσωμεν τὰς συμπαθείας ἐκείνων ποὺ μᾶς εἶναι σήμερον εὔνοϊκοί.

Σημειώσωμεν ὅτι κατὰ τὴν ἀνωτέρω συνέντευξιν τοῦ Γενναδίου μὲ τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἑξωτερικῶν τῆς Ἀγγλίας, ὁ πρῶτος ὑπέμνησεν εἰς τὸν δεύτερον ὅτι ἡ Ἰταλία ὄχι ἀπαξ ἀλλὰ δὶς ἐδήλωσεν εἰς τὸν εἰς Ρώμην ἀντιπρόσωπον τῆς Ἑλλάδος ὅτι ἡ Ἰταλία εἰς τὸ ζήτημα τῶν συνόρων τῆς Ἀλβανίας καὶ ἵδιως τῆς παραλίας εἶναι τοσοῦτον ἀνένδοτος ὥστε νὰ φθάσῃ μέχρι πολέμου κατὰ τῆς Ἑλλάδος, ὁ Σέρης Εδουαρδος Γκέϋ ἀνταπήντησεν ὅτι «ἡ Ἰταλία δὲν εἶναι ἐκείνη ἡ ὅποια θὰ ἀπεφάσιζε μόνη ἐπὶ τῆς τύχης τῶν ἐν λόγῳ ἐδαφῶν». (Τηλ/μα ἀριθ. 1162, 13/26 Μαΐου 1913).

Οἱ σύμμαχοι εὔρεθέντες ἐνώπιον μιᾶς τόσον ἐπιμόνου στάσεως τῶν Μ. Δυνάμεων, ἡναγκάσθησαν ἐπὶ τέλους νὰ ὑποκύψουν, καὶ νὰ παραιτηθοῦν τῆς ἀπαιτήσεώς των δπως τὰ σύνορα τῆς Ἀλβανίας καθορισθοῦν ἀπὸ τοὺς συμμάχους ἡ ἐν ἀνάγκῃ ἀπὸ κοινοῦ μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῶν Μ. Δυνάμεων, καὶ μάλιστα πρὸ τῆς πραγματοποιήσεως τῆς μεσολαβήσεώς των διὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς εἰρήνης μεταξὺ τῶν ἐμπολέμων. Εἰς μία διακοίνωσίν των οἱ τέσσαρες σύμμαχοι πρὸς τὰς Μ. Δ. ἀπὸ 21/4/1913 ἐδήλουν οὕτοι ὅτι «παραδέχονται τὴν μεσολάβησιν αὐτὴν ἐπιφυλασσόμενοι κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν διαπραγματεύσεων νὰ συζητήσουν μὲ τὰς μεγάλας δυνάμεις τὰ ζητήματα τὰ σχετικὰ μὲ τὰς νήσους, καὶ τὸν ὄριστικὸν καθορισμὸν τῶν συνόρων τῆς Θράκης καὶ ὀλοκλήρου τῆς Ἀλβανίας» (Τόμ. ΙΧ/II σ. 706).

‘Ἡ Διάσκεψις τῶν Πρεσβευτῶν μελετήσασα τὴν ἀπάντησιν αὐτὴν τῶν συμμάχων, κατὰ τὴν συνεδρίασίν της τῆς 23/4/1913, ἔστειλε νεωτέραν διακοίνωσιν εἰς τὴν ὅποιαν ἀφοῦ διευκρίνιζε τὸν χαρακτῆρα τῆς «μεσολαβήσεως» ὡς πρὸς τὴν Ἀλβανίαν καὶ τὰς νήσους ἔλεγεν αὕτη: «σχετικῶς μὲ τὰς ἐπιφυλάξεις τῶν συμμάχων διὰ τὴν τύχην τῶν νήσων καὶ τὰ σύνορα τῆς Ἀλβανίας, αἱ Δυνάμεις παρατηροῦν ἐκ νέου ὅτι τὰ ζητήματα ταῦτα εἶναι τῆς ἀπολύτου δικαιοδοσίας των» (Ἀγγλ. Ἔγγραφα Τόμ. ΙΧ/II σελ. 710).

Εἰς τὸ ἀνωτέρω ἔγγραφον τῶν Μ. Δυνάμεων οἱ τέσσαρες σύμμαχοι ἀνταπήντησαν τὴν 28 Απριλίου, διὰ νεωτέρας διακοινώσεώς των εἰς τὴν ὅποιαν, ἀφοῦ ἀνεφέροντο εἰς τὴν ἐπιφύλαξιν δι’ ἑαυτὰς διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν συνόρων τῆς Ἀλβανίας, ἔλεγον τὰ ἀκόλουθα:

«Ἄι σύμμαχοι κυβερνήσεις δὲν δύνανται νὰ πιστεύσουν ὅτι ἡ μεσολάβησις τὴν ὅποιαν προτείνουν, θὰ τῆς ἀρνεῖται τὸ δικαίωμα νὰ συζητήσουν ζητήματα θίγοντα ζωτικά τῶν συμφέροντα καὶ προερχόμενα ἐξ ἐνὸς νικηφόρου ἀπελευθερωτικοῦ πολέμου τὸν ὅποιον ἐπιχείρησαν. Ἡ διαφορὰ τῶν δύο ἀπόψεων δὲν δύναται ἐν πάσῃ περιπτώσει νὰ σταματήσῃ τὰς διαπραγματεύσεις διὰ τὴν σύναψιν τῆς εἰρήνης καὶ αἱ συμμάχοι κυβερνήσεις ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ των νὰ ἐνδώσουν εἰς τὰ διαβήματα τῶν Μ. Δυνάμεων διακηρύττουν ὅτι εἶναι ἔτοιμοι νὰ σταματήσουν τὰς ἐχθροπραξίας καὶ δεικνύουν τὸ Λονδίνον ως τόπον τῆς συνδιασκέψεως».

Αἱ Μ. Δυνάμεις διὰ τῆς ἀνωτέρω διακοινώσεώς των ἐπεφύλασσον εἰς ἑαυτὰς

τὰς διὰ τὴν Ἀλβανίαν ἀποφάσεις των, οἱ δὲ σύμμαχοι ἐδέχοντο τὴν μεσολάβησιν αὐτὴν τῶν Μ. Δυνάμεων ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι θὰ μετεῖχον καὶ αὐτοὶ ὡς ἵσοι πρὸν ἵσους εἰς τὰς συζητήσεις ποὺ θὰ ἐγίνοντο διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν συνόρων τῆς Ἀλβανίας. Καίτοι ὅμως ἡ ἐπιφύλαξις αὕτη τῶν συμμάχων δὲν ἐγένετο καθ' ὅλοκληρίαν δεκτὴ ἀπὸ τὰς Μ. Δυνάμεις, ἵσχυεν ὅμως διὰ τοὺς συμμάχους.

Ἡ Ἑλλὰς ὑπέγραψε τὴν ἀνωτέρω διακοίνωσιν στηριζομένη εἰς σχετικὰς ἐνθαρυντικὰς διαβεβαιώσεις τοῦ Σέρ Εδούαρ Γκέϋ ποὺ ἀνεφέραμεν ἀνωτέρω τὰς ὅποιας ἐπανέλαβεν οὗτος τὴν 17/30 Μαΐου 1913 πρὸς τὸν Ἑλληνα πρεσβευτὴ Γενάδιον λέγων πρὸς αὐτόν:

«Ἐνθυμεῖσθε εἰς ἀπάντησιν παρατηρήσεώς σας σχετικῆς μὲ τὴν θέσιν εἰς τὴν δοποίαν θὰ εὑρίσκετο ἡ κυβέρνησίς μου, ἐὰν ὑπέγραφε τὴν εἰρήνην ἄνευ ἐπιφυλάξεων. Σᾶς εἶπον ὅτι δοι ὑπογράψουν θὰ ἔχουν δλας τὰς συμπαθείας τῆς Ἀγγλίας. Δύνασθε νὰ εἴπητε εἰς τὸν κ. Βενιζέλον τόρα ποὺ ἡ συνθήκη ὑπεγράφη καὶ σᾶς ἔξουσιοδοτῶ ἐν ἀνάγκῃ νὰ κάμιτε χρῆσιν τῆς διαβεβαιώσεώς μου ταύτης ἐκ μέρους μου». (Τηλ)μα ἀριθ. 1261 φάκελος 111, 10 Δ. Πρεσβείας Λονδίνου).

Ἡ συνεννόησις ὅμως μεταξὺ τῶν δύο τότε συνασπισμῶν δὲν ἐβράδυνε νὰ ἐπέλθῃ εἰς βάρος τῶν ἑλληνικῶν δικαίων καὶ συμφερόντων.

Ἡ Συνθήκη πράγματι τοῦ Λονδίνου, διὰ τῆς ὅποιας ἐτίθετο τέρμα εἰς τὸν πόλεμον ἐκεῖνον (17 Μαΐου 1913) εἰς τὸ 2 ἀρθρον τῆς ἀνέφερεν ὅτι «ἡ Ὁθωμανικὴ Αὐτοκρατορία παραχωρεῖ εἰς τὰ Σύμμαχα Βαλκανικὰ Κράτη ὅλα τὰ ἐδάφη τῆς Εύρωπαικῆς Τουρκίας τὰ κείμενα δυτικῶς τῆς γραμμῆς Αίμου—Μηδείας ἔξαιρέσει τῆς Ἀλβανίας» ἡ διαχάραξις τῶν συνόρων τῆς ὅποιας ἀνετίθετο εἰς τὰς Μ. Δυνάμεις, δυνάμει τοῦ 3 ἀρθρου τῆς ἴδιας συνθήκης.

Τὸ σχετικὸν ἀρθρον ἔγραψε τὰ κάτωθι:

«Ἡ Α. Μ. ὁ Αὐτοκράτωρ τῶν Ὁθωμανῶν καὶ αἱ Α. Α., Μ. Μ. οἱ Σύμμαχοι ἡγεμόνες δηλοῦσιν ὅτι ἀναθέτουσιν εἰς τὴν Α. Μ. τὸν Αὐτοκράτορα τῆς Γερμανίας, τὴν Α. Μ. τὸν Αὐτοκράτορα τῆς Αὐστρίας κ. π. τὴν Α. Ε. τὸν Πρόεδρον τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας, τὴν Α. Μ. τὸ βασιλέα τῆς Μεγάλης Βρεττανίας, κ.λ.π. τὴν Α.Μ. τὸν Βασιλέα τῆς Ἰταλίας καὶ τὴν Α.Μ. τὸν Αὐτοκράτορα πασῶν τῶν Ρωσσιῶν τὴν φροντίδα τοῦ καθορισμοῦ συνόρων τῆς Ἀλβανίας καὶ τῶν λοιπῶν ζητημάτων τῶν ἀφορώντων τὴν Ἀλβανίαν».

Ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἐπὶ τῇ ὑπογραφῇ τῆς συνθήκης τῆς εἰρήνης ἔκαμε καὶ τὴν ἀκόλουθον δήλωσιν:

«Οἱ ἔξουσιοδοτούμενοι πληρεξούσιοι τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰς διαπραγματεύσεις τῆς εἰρήνης ἔχουν τὴν τιμὴν νὰ διακηρύξουν ἐν δνόματι τῆς κυβερνήσεώς των, ὅτι ὑποχωροῦντες εἰς τὴν ἐπιθυμίαν καθολικὴν ιῶν Μεγάλων Δυνάμεων ὅπως μὴ καθυστερήσουν τὴν συνομολόγησιν τῆς εἰρήνης, εἶναι ἔτοιμοι νὰ ὑπογράψουν τὴν εἰρήνην μὲ τὴν Τουρκίαν σύμφωνα μὲ τὸ καταρτισθὲν παρὰ τῶν Μ. Δυνάμεων καὶ κοινοποιηθὲν εἰς τοὺς ἐμπολέμους σχέδιον συνθήκης καὶ ὅτι ἡ Ἑλλὰς ὑπογράφουσα τοῦτο δικαιοῦται νὰ ἐλπίζῃ ὅτι αἱ Μ. Δυνάμεις, ἐν τῇ ἐνασκήσει τοῦ δικαιώματος τῆς μεσολαβήσεως, δὲν θὰ ἀρνηθῶσι νὰ τὴν εἰσακούσωσι ἐπὶ τῶν ζητημάτων ποὺ προέκυψαν ἐκ τοῦ πολέμου, τὰ δποῖα ζητήματα

είναι σχετικά μὲς ζωτικά της συμφέροντα καὶ δτι αὗται θὰ λάβωσιν ὑπ' ὅψιν τὰς ἐπιθυμίας τῶν «ἀπελειθερουμένων πληθυσμῶν».

'Ιδοὺ τὶ ἔλεγε σχετικῶς ὁ τότε πρωθυπουργὸς Ἐλ. Βενιζέλος εἰς τὴν Βουλὴν κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 20 Φεβρουαρίου 1914:

«Κατὰ τὴν συναμολόγησιν τῆς συνθήκης τοῦ Λονδίνου ἀνετέθη ὑπὸ τῶν τότε ἐμπολέμων τὸ ζήτημα τοῦ διακανονισμοῦ τῶν δρίων τῆς Ἀλβανίας, τὴν ὁποίαν αἱ Μ. Δυνάμεις ἀπεφάσισαν νὰ ἴδρυσουν εἰς κράτος εἰς αὐτὰς ταύτας τὰς Μ. Δυνάμεις. Αἱ Μ. Δυνάμεις μάλιστα ἡρνήθησαν νὰ δεχθῶσι δικαίωμα κὰν συζητήσεως ἐκ μέρους αὐτῶν τούτων τῶν κρατῶν τὰ δποῖα ἐνδιέφερεν διακανονισμὸν τῶν δρίων τοῦ νέου Ἀλβανικοῦ κράτους, τῶν ἀποφάσεων εἰς ἃς αὗται θὰ κατέληγον. Καὶ δταν ἐγίνοντο αἱ διαπραγματεύσεις τῆς Συνθήκης τοῦ Λονδίνου καὶ ἐκ μέρους τῆς Ἑλλάδος καὶ ἐκ μέρους τῆς Σερβίας προεβάλλοντο ἀντιρρήσεις κατὰ τῆς ὑπογραφῆς τοῦ σχεδίου τῆς εἰρήνης, τὸ δποῖον προεβλήθη εἰς αὐτάς, προεβάλλοντο ἀντιρρήσεις μεταξὺ ἄλλων καὶ δπως διατηρηθῆται δικοίωμα ὑπὲρ τῶν δύο τούτων κρατῶν νὰ συζητήσωσι τὴν περὶ τῶν Ἀλβανικῶν δρίων ἀπόφασιν τῶν Δυνάμεων. Ἄλλ' αἱ Δυνάμεις ἡρνήθησαν νὰ δεχθῶσιν ἀπολύτως καὶ κατηγορηματικῶς τοιαύτην συζήτησιν καὶ ἐπέβαλον τὴν ὑπογραφὴν τῆς συνθήκης ώς εἶχε διατυπωθῆ ἄνευ τοιούτου δικαιώματος ἐκ μέρους τῶν ἐνδιαφερομένων κρατῶν».

'Απὸ ἑλληνικῆς ὅθεν πλευρᾶς ἡ Συνθήκη τοῦ Λονδίνου ἐδημιούργησε ἡ πειρωτικὸν ζήτημα τὸ ὁποῖον, λυθὲν δὶς διὰ τῶν ὅπλων, ἐξακολουθεῖ ἀκόμη νὰ παραμένῃ ἀλυτον διὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ τοὺς Ἡπειρώτας.

Σχετικῶς μὲ τὴν ὑπογραφὴν αὐτὴν τῆς συνθήκης, σημειώσωμεν δτι, ἡ Ἀγγλία, παρὰ τὰς κατηγορηματικὰς βεβαιώσεις τοῦ Σὲρ Εδούαρδο Γκρέϋ πρὸς τὸν τότε πρεσβευτὴν τῆς Ἑλλάδος Γεννάδιον ὅτι αἱ ἑλληνικαὶ ἀπόψεις θὰ ἐτύγχανον «πλήρους καὶ δικαίας ἐκ τιμήσεως», ἥδη προκειμένου νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συνθήκης τῆς εἰρήνης, ἐπέσπευδε αὐτὴν ἐπιμόνως, χωρὶς νὰ περιμένῃ ὅπως ὅτι ἀφορᾷ τὰ περὶ Ἀλβανίας καὶ Δωδεκανήσου συζητηθοῦν προηγουμένως καὶ διατυπωθοῦν εἰς ἀποφάσεις τῆς συναίνεσι τῶν ἐνδιαφερομένων κρατῶν.

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, ποὺ ἐγνώριζεν ἐξωδίκως τὰς ὀπισθιούλους σκέψεις ὡρισμένων δυνάμεων ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω θεμάτων, προσεπάθει ὑπὸ διαφόρους προφάσεις νὰ καθυστερήσῃ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συνθήκης εἰρήνης, ἵνα ἐπιτύχῃ προηγουμένως τὸν καθορισμὸν τῶν συνόρων τῆς Ἀλβανίας. Ἡ Ἀγγλικὴ ὅμως κυβέρνησις φοβουμένη, μήπως ἡ καθυστέρησις αὕτη τῆς ὑπογραφῆς καὶ ἡ ἀνακίνησις τοῦ ἀλβανικοῦ καὶ δωδεκανησιακοῦ ζητήματος πρὸ τῆς ὑπογραφῆς ταύτης προκαλέσῃ περιπλοκὰς μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων κρατῶν, ἐπέσπευδε τὴν ὑπογραφὴν τῆς εἰρήνης, λησμονοῦσα τὰς περὶ «πλήρους καὶ δικαίας ἐκτιμήσεως» διαβεβαιώσεις τοῦ ὑπουργοῦ της τῶν Ἡξατερικῶν.

Ἡ ἀδημονία τοῦ Γκρέϋ διὰ τὴν μὴ ὑπογραφὴν τῆς συνθήκης ἥτο τοιαύτη, ὥστε κατὰ τὸν Γερμανὸν διπλωμάτην Φὸν Κιούμνα, δ Γκρέϋ εἴπεν ἐν τέλει εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν συμμάχων κρατῶν «πρέπει ἡ νὰ ὑπογράψῃ τε ἡ νὰ ἀπέλθῃ» (Γερμανικὰ Διπλωματικὰ Ἐγγραφα 1871—1914 Τόμ. IV σελ. 779).

Τὴν ὑπογραφὴν ὅμως αὕτην ἐπέσπευδεν ὅχι μόνον δ Σὲρ Εδουάρδο Γκρέϋ ἀλλὰ καὶ διάφοροι ἄλλοι παράγοντες, ἥτοι ἡ ἀπειλὴ τῆς Βουλγαρίας ὅτι θὰ ὑπέγραψε χωριστὴν εἰρήνην μὲ τὴν Τουρκίαν.

Ούτω λοιπὸν πρὸ μιᾶς τοιαύτης καταστάσεως εὔρεθεῖσα ἡ Ἑλλὰς ἡγαγκάσθη νὰ ὑπογράψῃ τὴν συνθήκην, ἀρκεσθεῖσα μόνον εἰς διαβεβαιώσεις περὶ συνδυασμοῦ Δωδεκανησιακοῦ — Ἡπειρωτικοῦ, πρὶν ὅμως ἡ αὗται ἀποκρυσταλλωθοῦν εἰς συγκεκριμένας διατάξεις, καὶ ἀντλήσῃ ἐξ αὐτῶν ἡ Ἑλλὰς νομικὰ δικαιώματα.

Μὲ τὴν ὑπογραφὴν λοιπὸν τῆς συνθήκης εἰρήνης, διεσκεδάσθησαν κάπως αἱ ἀνησυχίαι μεγαλειτέρων περιπλοκῶν, συνεπείᾳ τῶν ἐκκρεμῶν ζητημάτων τῶν νήσων καὶ τῆς Ἡπείρου, ἔχαλαρώθη ἡ ἀντίστασις ὥρισμένων δυνάμεων ἔναντι τῶν Ἰταλικῶν ἀπαιτήσεων, ἐνῶ ἀντιθέτως αὐτὴ ἐνέτεινε τὰς τελευταίας ταύτας.

Εἰς συνεδρίασιν οὕτω τῆς 14/7(1913 τῆς Συνδιασκέψεως τῶν Πρεσβευτῶν ὁ Ἰταλὸς ἀντιπρόσωπος οὔτε ὀλίγον οὔτε πολὺ διετύπωσεν τὴν γνώμην ὅτι «τὸ πλῆθος τῶν ἐδαφῶν ποὺ ἐπετύγχανεν ἡ Ἑλλὰς τώρα ἐδημιούργει κάποιαν διαφορὰν εἰς τὸ ζήτημα τῶν νήσων». Εἰς ἄλλην δὲ συνεδρίασιν τῆς ἴδιας διασκέψεως τῆς 28/7/1913, ὁ ἴδιος ἀντιπρόσωπος τῆς Ἰταλίας ἀνεκοίνωνεν ἴδιαιτέρως πρὸς τὸν "Ἀγγλον" Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, ὅτι ἡ Ἰταλικὴ κυβέρνησις ἀνακαλεῖ τὴν συγκατάθεσίν της εἰς τὴν ἐκχώρησιν τῆς Δωδεκανήσου εἰς τὴν Ἑλλάδα, εἰς ἀντάλλαγμα τῆς B. Ἡπείρου. Ἐπικαλουμένη δὲ αὕτη ἐπὶ πλέον τὴν συνθήκην τοῦ Οὔση ἐδήλου ὅτι θὰ παρέδιδε τὰ Δωδεκάνησα εἰς τὴν Τουρκίαν, μόλις τὰ Τουρκικὰ ἀπεσύροντο τῆς Κυρηναϊκῆς. "Ινα διευκολυνθῇ ὅμως ἡ ἀποδοχὴ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν ἀλβανικὴν μεθόριον ἡ Ἰταλία ἐνόμιζεν ὅτι ἥρκει ἡ ὁριστικὴ ἐκχώρησις εἰς τὴν Ἑλλάδα τῶν κατεχομένων παρ' αὐτῆς νήσων τοῦ Αἰγαίου.

Μὲ τὴν πρότασιν αὐτὴν ἡ Ἰταλία ἐδέχετο ὅπως ἡ Δωδεκάνησος ἀποδοθῇ εἰς τὴν Τουρκίαν καὶ ὅπως ὕστερον κανονισθῇ ἡ ὁριστικὴ των τύχη ἀπὸ ὅλας τὰς δυνάμεις ἀπὸ κοινοῦ, μεταξὺ τῶν M. Δυνάμεων καὶ ὅχι μονομερῶς μεταξὺ Ἰταλίας καὶ Τουρκίας.

"Οπως ἀπεδείχθη οὕτω ἐκ τῶν ὑστέρων, τὰ δοθέντα εἰς τὴν Ἑλλάδα, κατὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συνθήκης τοῦ Λονδίνου, οὐδεμίαν ἀπολύτως εἶχον οὐσιαστικὴν συνέχειαν. Ἰδού ἡ στάσις τῶν M. Δυνάμεων εἰς τὸ ζήτημα τοῦ καθορισμοῦ τῶν συνόρων τῆς Ἀλβανίας.

"Η Ρωσία οὕτω ἀπὸ τοῦ 1912 ἥδη εἶχε προτείνει ὅπως τὰ σύνορα τοῦ νέου κράτους τῆς Ἀλβανίας ἀρχίσουν ἀπὸ γραμμήν, ἀπὸ τὴν Χειμάρραν εἰς Ἀχρίδα καὶ ἐκεῖθεν πρὸς B. παραλλήλως πρὸς τὸν Μέλανα Δρίνον ἀφιεμένης τῆς Δίβρης εἰς τὴν Ἀλβανίαν καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὸν Λευκὸν Δρίνον μέχρι τῆς Βογιάννας καὶ τῆς Ἀδριατικῆς. (Ὑπόμνημα Μπέκεντορφ πρὸς Σὲρ Εδούαρ Γκρέϋ τῆς 11/12/1912).

"Η Ἰταλία, μετὰ τὸν Βαλκανικὸν πόλεμον, εἶχε καταληφθεῖ ἀπὸ ἔνα ἀδικαιολόγητον φόβον ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, ἐνεκα τῆς μεγενθύσεώς της καὶ τῶν φιλικῶν αἰσθημάτων της πρὸς τὴν Γαλλίαν. Τὸ Ἰταλικὸν ἐπιτελεῖσιν ἐγνωμοδότει τότε ὅτι

«ἡ κατοχὴ τοῦ στενοῦ τῆς Κερκύρας θὰ ἀπετέλει κίνδυνον ἐξ ἵσου σοβαρὸν γὲ τὴν κατοχὴν τοῦ Αὐλῶνος ἀπὸ ἐχθρικὴν δύναμιν. Ἐνεκα τούτου συμφέρει ἡ ἐξασθένησις τῆς στρατιωτικῆς σημασίας τοῦ Στενοῦ τῆς Κερκύρας καὶ διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον εἶναι ἀνάγκη ὅπως παραχωρηθεῖ εἰς τὴν Ἑλλάδα τμῆμα τούτου ὅσον τὸ δυνατὸν μᾶλλον περιωρισμένον. Θὰ ἥδύνατο νὰ δοθῇ πρὸς αὐτὴν κατ' ἀνώτατον δριον διόλπος τῆς Σαγιάδος καὶ νὰ δοθῇ τὸ ὑπόλοιπον εἰς τὴν Ἀλβανίαν. Ἡ κατοχὴ τοῦ στενοῦ τῆς Κερκύρας θὰ ἐδημιούργει διὰ τὸ μέλλον σοβαρώτατον κίνδυνον ὅχι μόνον διὰ τὴν ἰσορροπίαν εἰς ἄνω λεκάνην τῆς Ἀδριατικῆς καὶ τῶν ἀκτῶν τῆς Ἰταλίας, ἀλλὰ καὶ διὰ τὰς αὐστροϊταλικὰς καὶ τὰς γερμανικὰς ναυτικὰς δυνάμεις...».

"Ο ἐν Ρώμη τότε πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλάδος ἀείμνηστος Δ. Κακλαμάνος εἰς ἔκθεσίν του τῆς 11/11/1912 εἰς μίαν συνομιλίαν του μὲ τὸν τότε Ὑπουργὸν τῶν

‘Εξωτερικῶν τῆς Ἰταλίας σχετικὴν μὲ τὰς ἵταλικὰς διεκδικήσεις τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Ἡπειρον, λέγει ὅτι ὁ Ὑπουργὸς ἀνέπτυξε πρὸ αὐτοῦ Γεωγραφικὸν χάρτην καὶ ζήτησε νὰ τοῦ δείξῃ πῶς περίπου περιέγραφε ἡ Ἑλλὰς τὴν Ἡπειρον.

«Οταν δὲ φθάσας, προσθέτει ὁ κ. Κακλαμάνος, εἰς τὸ ἄκρον τῆς Χερσονήσου περιέλαβον καὶ ὀλόκληρον τὸν κόλπον τῆς Αὐλῶνος μετὰ τοῦ λιμένος διὰ νὰ ἀνέλθω βορείως, μοὶ εἶπεν:

— «Ωστε ζητεῖτε καὶ τὴν Αὐλῶνα. Εἰς καταφατικὴν ἀπάντησίν μου, οὐδὲν ἀπήντησεν, ἀλλ’ ἐκ τῆς ὅλης ὁμιλίας μου καίτοι ἐπιφυλακτικῆς ἡννόησα ὅτι ἡ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις δὲν θὰ ἔστεργεν εἰς τοῦτο».

Συνεχίζων δέ ὁ Κακλαμάνος, εἰς τὴν ἔκθεσίν του προσθέτει:

«Ἡ προσωπικὴ μου γνώμη εἶναι ὅτι ἡ Ἰταλία θὰ ἀντιστῇ πάσει δυνάμει εἰς τὴν ἐγκατάστασιν ἡμῶν εἰς τὴν Αὐλῶνα, ἥτις εἶναι ἡ κλείς τῶν στενῶν τοῦ Ὀτράντο καὶ δύναται νὰ ἀποτελέσῃ ἴσχυρότατον ναυτικὸν ὄρμητήριον ἀφοῦ ἡ Ἰταλία διαληλοῦ ἀνυποκρίτως βλέψεις». (‘Ο Ἐλληνικὸς Στρατὸς κατὰ τοὺς βαλκανικοὺς πολέμους τοῦ 1912—1913 Ἐκδ. Ὑπουργ. Στρατοῦ 1932 Τ. Β. παράρτ. σελ. 764—766).

Ο δὲ ἀείμνειστος Βενιζέλος ἔλεγεν ὅτι:

«Ο Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἰταλίας δὲν ἐδίστασε νὰ εἴπῃ οὐχὶ ἄπαξ ἀλλὰ δὶς πρὸς τὸν ἀντιπρόσωπον τῆς Ἑλλάδος εἰς Ρώμην ὅτι ἡ Ἰταλία εἰς τὸ ζήτημα τῆς παραλίας εἶναι τοσοῦτον ἀνένδοτος ὥστε νὰ φθάσῃ καὶ μέχρι πολέμου κατὰ τῆς Ἑλλάδος». (‘Αγόρευσις εἰς τὴν Βουλὴν 12/11/1913).

Αὐταὶ ἦσαν αἱ σκέψεις τῆς ἵταλικῆς πολιτικῆς ἔναντι τῆς Ἑλλάδος καὶ ἀπὸ αὐτὰς προῆλθεν ἡ ἔμμονος ἀξίωσίς της ὅπως μὴ σπροκυρωθῇ τότε ἡ Β. Ἡπειρος εἰς τὴν Ἑλλάδα. Οὕτω λοιπὸν ἡ Ἑλλὰς ἐξῆλθε τῶν βαλκανικῶν πολέμων προκισμένη μὲ τὴν ἐχθρότητα τῆς ἵταλικῆς διπλωματίας ὅπως ἔγραφεν ὁ ἀείμνηστος Στράτος. (‘Ἐπιθ. «Τὸ Μέλλον» ἔτος Α. ἀριθ. 3 σελ. 242—243).

Ιδού τώρα τί ἐπρότεινεν ἡ Ἰταλία ὡς σύνορα τῆς Ἀλβανίας:

Γραμμὴν ἀπὸ τῆς Ἀχρίδος μὲ διαχωρισμὸν τῶν ὑδάτων μεταξὺ Δεβόλη καὶ Ἀλιάκμονος, δυτικῶς τῆς Καστορίας πρὸς τὰ Ν. Δυτικὰ τῶν Γρεβενῶν, ἐκεῖθεν πρὸς Χάνι Καλπάκι, ἐκεῖθεν διὰ τοῦ Καλαμᾶ μέχρι τοῦ χωρίου Γλυκὸς καὶ κατόπιν μέχρι τῶν ἐκβολῶν τοῦ ὄμωνύμου ποταμοῦ, παραδίδουσα τὴν Παραμυθιὰν καὶ Μαργαρίτη εἰς τὴν Αλβανίαν (‘Αγγλ. “Εγγραφα Τόμ. IX/II σελ. 605).

Ἡ Ἐλληνικὴ κυβέρνησις μόλις ἐπληροφορήθη τὰς προτάσεις αὐτὰς τῆς Ἰταλίας, διεμαρτυρήθη λέγουσα ὅτι «παρόμοιον σχέδιον θὰ ἰσοδυνάμει μὲ πραγματικὴν σύλησιν πρὸς ὄφελος τοῦ νέου κράτους τῆς Ἀλβανίας. Θὰ ἰσοδυνάμει μὲ μοναδικὸν φαινόμενον εἰς τὴν ἱστορίαν, ἡ ἀπόδοσις εἰς τὴν μουσουλμανικὴν κυριαρχίαν πληθυσμοῦ πλέον τῶν 250.000 ψυχῶν... θὰ ἰσοδυνάμει μὲ παράδοσιν τῆς πλειοψηφίας καὶ ἀριστοκρατίας τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἡπείρου εἰς τὸν προαιώνιον ἐχθρόν, εἰς τοὺς δυνάστας, οἵ δποιοι χθὲς ἀκόμη, πρὸς ὄφελος τῆς ἀντιστάσεως τοῦ τουρκικοῦ στρατοῦ εἰς Ιωάννινα, ἔκαιον, ἔσφαζον καὶ ἐλεηλάτουν τὰ χριστιανικὰ χωρία».

Καίτοι ὄμως ἡ Ἑλλὰς εἰς τὰς προθέσεις αὐτὰς ἐνισχύετο καὶ ἀπὸ τὴν Αγγλίαν καὶ Γαλλίαν, ἐν τούτοις αἱ προσπάθειαι τῆς μένουν ἀτελεσφόρητοι. Πρὸ μιᾶς

τοιαύτης καταστάσεως εύρισκόμενος ὁ τότε πρωθυπουργὸς Βενιζέλος, διὰ τοῦ ἐν Λονδίνῳ πρεσβευτοῦ τῆς Ἑλλάδος κ. Γενναδίου, προτείνει εἰς τὸν Ἐδουάρδο Γκέϋ τὴν διενέργειαν δημοψηφίσματος, πρότασιν τὴν ὅποιαν ὁ τελευταῖος φέρει πράγματι ἐνώπιον τῆς διασκέψεως τῶν Πρεσβευτῶν, καὶ τὴν ὅποιαν ὅμως ὁ Ἰταλὸς πρεσβευτὴς ἔθεώρησεν ἀπαράδεκτον, προσθέσας ὅτι ἐστερεῖτο ὁδηγιῶν τῆς κυβερνήσεώς του. (Τηλεγράφημα κ. Γενναδίου 27/9 Ἀπρίλ. 1913 Φάκ. 111, 4 Γ.).

Ἄπορριφθείσης τῆς προτάσεως ταύτης τοῦ κ. Βενιζέλου, οὗτος συνεχίζει τὰς προσπαθείας του προτείνων ὅπως ἀποσταλῇ ἐπὶ τόπου ἐξεταστικὴ ἐπιτροπὴ πρὸς ἔρευναν τῆς ἔθνικῆς συνειδήσεως τῶν κατοίκων.

«Ἄποκρουσθείσης ἥδη τῆς προτάσεως ἡμῶν περὶ δημοψηφίσματος—ἔλεγεν ὁ Βενιζέλος εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 1324 τῆς 19 Ιουνίου τηλεγράφημά του—τολμῶ νὰ παρακαλέσω κύριον Γκρέϋ νὰ ἐπιμείνῃ ὅπως διεθνῆς ἐπιτροπὴ ἐξετάσῃ ἐπιτοπίως ζήτημα ἵνα διαχάραξις ὅρίων γίνη ἐπὶ τῇ βάσει ἔθνολογικῆς καταστάσεως».

Τὸ ὑπ' ἀριθ. 5 ἄρθρον τοῦ ἀνωτέρω πρωτοκόλλου ὤριζεν ὅτι: «ὅ καθορισμὸς τῶν συνόρων θὰ γίνῃ ἐπὶ ἔθνογραφικῶν καὶ γεωγραφικῶν βάσεων. Ἡ ἔθνογραφικὴ ἐξακρίβωσις θὰ βασισθῇ εἰς τὴν μητρικὴν γλῶσσαν τοῦ πληθυσμοῦ ἥτοι τὴν ὁμιλουμένην εἰς τὰς οἰκογενείας. Ἡ ἐπιτροπὴ δὲν θὰ λάβει ὑπ' ὅψιν οἵανδήποτε ἀπόπειραν δημοψηφίσματος ἢ πολικῶν ἐκδηλώσεων, δσον διὰ τὰ διαμερίσματα ποὺ κατοικοῦνται ἀπὸ Βλάχους, τὴν ἔθνικότητά των θέλει ἐξακριβώσει ἡ Ἐπιτροπή. (Αὔστρ. Βίβλος ἀριθ. 809).

Κατὰ ρητὴν ὅθεν διάταξιν τοῦ ἄρθρου τούτου ἀπηγορεύετο εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν νὰ λάβῃ ὑπ' ὅψιν οὕτε νὰ ἐπιτρέψῃ ἀπόπειραν ἐκδηλώσεως τῆς θελήσεως τοῦ πληθυσμοῦ. Ἐπὶ πλέον ἡ Ἑλλὰς δὲν ἐγένετο δεκτὴ εἰς τὰς ἐργασίας τῆς Ἐπιτροπῆς ἐκείνης. Ἡ Ἰταλία ὅθεν καὶ ἡ Αὔστρια ἥσαν ἐλεγχταὶ καὶ κριταὶ τῆς ἔθνικῆς συνηδείσεως τῆς Β. Ἡπείρου. Αἱ δύο αὗται Δυνάμεις ἐκμεταλλευόμεναι τὴν εὐπαθῆ διπλωματικὴν τότε κατάστασιν τῆς Εύρωπης πρὸς διατήρησιν μιᾶς προσκαίρου εύρωπαϊκῆς ἡσυχίας, τὴν ἐξεβίαζον εἰς βάρος τῶν μικρῶν κρατῶν δημιουργοῦσαι γεγονότα.

Ο πρίγκιψ Λιτόβσκι, πρεσβευτὴς τότε τῆς Γερμανίας εἰς τὸ Λονδίνον καὶ μέλος τῆς πρεσβευτικῆς διασκέψεως γράφει, εἰς τὰ «Ἀπομνημονεύματά» του.

«Ἡτο τοιοῦτον τὸ συμβιβαστικὸν πνεῦμα τοῦ Σὲρ Ἐ. Γκρέϋ καὶ ἡ ἐπιθυμία του νὰ ἀποφύγῃ ἔνα εὐρωπαϊκὸν πόλεμον ὥστε ὑπεχώρησεν εἰς τὰς προτάσεις τῆς Τριπλῆς Συνεννοήσεως εἰς τὸ σοβαρὸν ζήτημα τῆς Ἡπείρου».

Ομως ἡ περὶ δημοψηφίσματος πρότασις τοῦ Βενιζέλου, ἡ ὅποια θὰ ἔλυε κατὰ τὸ δικαιότερον τρόπον τὸ ζήτημα, ἀπεκρούσθη, καὶ ἡ ἀποστολὴ ἐξεταστικῆς ἐπιτροπῆς, πρότασις τοῦ ἴδιου δὲν ἐγένετο ἀπὸ τὴν πρώτην στιγμὴν εύμενῶς δεκτὴ.

Οἱ Ἰταλοὶ πράγματι ἀπέκρουσαν τὴν πρότασιν αὐτὴν μὲ τὴν δικαιολογίαν ὅτι ἡ Ἡπειρος εύρισκετο ὑπὸ στρατιωτικὴν κατοχήν.

Οἱ φίλοι τῆς Ἑλλάδος, ἔλεγε τότε ὁ Σὲρ Ἐδουάρδος Γκρέϋ εἰς τὸν Γεννάδιον, προσπαθοῦν νὰ μεταπείσουν τὴν Ἰταλίαν καὶ ἐπέτυχον πράγματι κάποιαν βελτίωσιν τῶν συνόρων (ἀπὸ τοῦ Καλαμᾶ εἰς τὸ ἀκρωτήριον Στῦλος), ἀλλὰ προσέθετεν οὗτος εἰς τὸν τότε Ἑλληνα πρεσβευτήν, εἶναι φυσικὸν ὅπως μία μεγάλη δύναμις ὅπως ἡ Ἰταλία φροντίσῃ νὰ κατοχυρώσῃ τὰ στρατηγικά της συμφέροντα καὶ συνεπῶς ἡ Ἑλλὰς εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο θὰ ὑποστῆ μοιραίως θυσίας.

—«Σᾶς συνιστῶ, ἔλεγεν δὲ Γκρέϋ πρὸς τὸν Γεννάδιον, νὰ εἰσθε ἔτοιμοι διὰ θυσίας. Πρέπει νὰ τελειώνωμεν εἰς δύο τρεῖς ἑβδομάδας. Ἐὰν σᾶς παρέδιδον ὅλας τὰς νήσους τοῦ Αἰγαίου ἐκτὸς δύο ἢ τριῶν ἔναντι μερικῶν παραχωρήσεων εἰς τὴν Ἡπειρὸν καὶ τὰς ήρνεῖσθο, ἡ δημοσίᾳ γνώμῃ θὰ σᾶς κατεδίκαζε» (Αρχεῖα Πρεσβείας Φάκ. 111.10.Δ. τηλεγράφημα 1324, 19/5 Ιουνίου 1913).

Κατὰ τὴν ἀνωτέρω γνώμην τοῦ Σὲρ Εδούαρ Γκρέϋ, ἡ Ἰταλία ὅφειλε νὰ μείνῃ σταθερὰ ἐπὶ τῶν ἔξης προτάσεών της:

α) Τὰ ἑλληνικὰ σύνορα δὲν ἔπρεπε νὰ εἶναι πρὸς Β. τοῦ σημείου τοῦ ἀνακοινωθέντος.

β) Ὁλόκληρον τὸ στενὸν τῆς Κερκύρας θὰ οὐδετεροποιεῖτο.

γ) Ἡ μικρὰ νῆσος Σάσων εἰς τὸ στόμιον τοῦ Αὐλῶνος θὰ ἐδίδετο εἰς τὴν Ἀλβανίαν.

Ἐπειδὴ δὲ ἡ Ἰταλία δὲν θὰ ἥδυνατο νὰ παραδώσῃ τὰς νήσους ἀπ' εὐθείας εἰς τὴν Ἐλλάδα, λόγῳ τῶν ἔναντι τῆς Τουρκίας ὑποχρεώσεων τῆς Ἰταλίας, διὰ τοῦτο ἡ πρότασις αὕτη θὰ ἐγίνετο διὰ τρίτης δυνάμεως. "In a θέση ὅθεν τὸν πόδα της εἰς τὴν Ἡπειρὸν ἡ Ἰταλία, ἐδέχετο νὰ παραδώσῃ εἰς τὴν Ἐλλάδα ὅχι μόνον τὰς νήσους ποὺ εἶχε καταλάβει ἡ Ἐλλὰς κατὰ τὸν πόλεμον, ἀλλὰ καὶ τὴν Δωδεκάνησον, ποὺ εἶχε καταλάβει ἡ ἴδια καὶ ἀπέφευγε νὰ ἀφήσῃ.

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν μάλιστα τῆς 30 Μαΐου ὁ Σὲρ Ε. Γκρέϋ συνοψίζων τὰ ἀποφασισθέντα ἔλεγεν ὅτι ἐκ τῆς συζητήσεως «προέκυψεν ἐν σχέδιον κατὰ τὸ δόποιον ἡ Θάλεια καὶ ὁ Στυλίος καὶ ἡ Κορυτσᾶ θὰ παραμείνωσιν εἰς τὴν Ἀλβανίαν, δλαὶ αἱ νῆσοι τοῦ Αἰγαίου ἔξαιρέσει τῆς Τενέδου καὶ τῆς Ἰμβρου, ποὺ θὰ ἥδυναντο νὰ ἀφεθῶσιν εἰς τὴν Τουρκίαν καὶ τῆς Θάσου, ποὺ ἔπρεπε νὰ δοθῇ εἰς τὴν Βουλγαρίαν, θὰ ἔπρεπε νὰ περιέλθωσιν εἰς τὴν Ἐλλάδα ὑπὸ δρους οὐδετεροποιήσεως καὶ μὲ δὴ θὰ ἀπεφασίζετο πρὸς ἰκανοποίησιν τῆς τουρκικῆς φιλοτιμίας».

Ἡ τελικὴ διατύπωσις τῆς ἀποφάσεως διὰ τὸ ζήτημα τῶν Δωδεκανήσων ἐγένετο κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 11 Αὐγούστου 1913 ὡς ἔξης:

«Οταν σύμφωνα μὲ τὸ πρῶτον μέρος τῆς Ἰταλικῆς προκηρύξεως τῆς 5/9/13 τὸ 4 ἄρθρον τῆς Συνθήκης τῆς Λωζάννης θὰ ἐκτελεσθῇ καθ' ὅλοκληρίαν ὑπὸ τῶν δύο συμβαλλομένων, αἱ ἔξ M. Δυνάμεις θὰ ἀποφασίσουν διὰ τὴν τύχην τῆς Δωδεκανήσου καὶ θὰ λάβουν ἀπὸ κοινοῦ τὴν ἐπὶ τούτου ἀπόφασιν».

Εἰς τὸ τέλος τοῦ σχετικοῦ πρακτικοῦ ὑπάρχει σημείωσις ὅτι τὴν 12 Αὐγούστου οἱ πρεσβευταὶ τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἰταλίας ἔφερον τὴν συγκατάθεσιν τῶν κυβερνήσεων των εἰς τὴν πρότασιν αὕτην τοῦ Σὲρ Ε. Γκρέϋ.

Ὑπὸ τὰς ἀνωτέρω προϋποθέσεις ἐλαμβάνετο ἡ ἀπόφασις περὶ καθορισμοῦ τῶν συνόρων ὑπὸ διεθνοῦς ἐπιτροπῆς ἡ ὅποια βάσει τῆς γλώσσης θὰ καθώριζε τὸν ἔθνολογικὸν χαρακτῆρα τῆς ἀμφισβητούμενης περιοχῆς, ποὺ ἐμνημονεύσαμεν ἀνωτέρω.

Ο ἀείμνηστος Βενιζέλος μόλις τοῦ ἐκοινοποιήθη ἡ ἀπόφασις αὕτη περὶ ἀποστολῆς ἔξεταστικῆς ἐπιτροπῆς, ἀμέσως ἀπήντησεν εἰς τὰς M. Δυνάμεις ἐκφράζων εἰς αὐτὰς τὴν εὐχὴν ὅπως ἡ ἀποσταλλησομένη ἐπιτροπὴ διαχαράξεως τῶν συνόρων ἐμπνευσθῇ εἰς τὰς ἐργασίας της ἀπὸ τὰς ἀπόψεις ποὺ ἔξεθετεν ὁ ἴδιος εἰς τὸ σχετικὸν ὑπόμνημα. "Οσον δὲ ἀφορᾷ τὴν βάσιν τῆς ἔθνολογικῆς ἐρεύνης ποὺ θὰ

έτιθετο εἰς τὴν ἐπιτροπὴν διὰ τῆς ἀποφάσεως τῶν Μ. Δυνάμεων, ὁ Βενιζέλος ἐλεγεν ὅτι ἡ γλῶσσα μόνη της δὲν ἀποτελεῖ τὸ μόνον κριτήριον τῆς ἔθνικῆς συνειδήσεως τῶν κατοίκων μιᾶς χώρας, ἀλλὰ ἡ λεγομένη ἔθνικὴ συνείδησις. Ἡ γλῶσσα ἐνὸς λαοῦ οὐδεμίαν σχέσιν ἔχει μὲ τὴν λεγομένην ψυχικὴν κατάστασιν ἢ ὅποια δύναται νὰ σχηματισθῇ καὶ ὅταν ἀκόμη λείπει ὁ συντελεστὴς τῆς γλώσσης. Ἡ ψυχικὴ δὲ αὕτη κατάστασις, ἡ ἔθνικὴ συνείδησις ὑπάρχει ὅταν ὑπάρχει ταυτότης πνευματικὴ εἰς τοὺς πατριωτικούς πόθους, εἰς τὰς ἔθνικὰς ἐπιδιώξεις, εἰς τὸ πνεῦμα τῆς αὐταπαρνήσεως καὶ τῆς θυσίας καὶ ὅταν αὕτη εἶναι διαδεδομένη εἰς ὅλας τὰς κοινωνικὰς τάξεις τοῦ συνόλου διὰ μέσου μιᾶς μακρᾶς κοινωνικῆς ζυμώσεως σκέψεων καὶ ἀναμνήσεων καὶ δὲν δεσμεύεται ἀπὸ τὰς ἴδιαιτέρας οἰκονομικὰς καὶ κοινωνικὰς διαιρέσεις. Ἡ ἐλευθέρα ὅθεν θέλησις τοῦ συνόλου εἶναι ἡ μόνη βάσις τῶν δικαίων τῶν λαῶν ἀπὸ τὴν ἔθνικὴν ὑπαρξιν... ἡ ἔξακριβωσις ὅθεν τοῦ ἔθνολογικοῦ χαρακτῆρος ἐνὸς πληθυσμοῦ μὲ τὴν γλῶσσαν καὶ μόνον ἔχει ἀναμφιβόλως ἀρκετὴν δόσιν αὐθαιρεσίας. (Ἄρχεῖα Πρεσβείας Λονδίνου Φάκελλος III, 4.A. ἀρ. 2296).

‘Υπὸ τοιαύτας συνθήκας ἔργαζομένη ἡ Ἐξεταστικὴ Ἐπιτροπὴ οὐδόλως παράδοξον ὅτι θὰ κατέληγεν εἰς ναυάγιον. “Οπως ἀναφέρει ὁ τότε ἥλαρχος καὶ σύνδεσμος παρὰ τῇ ἐπιτροπῇ B. Μελαῖς εἰς ἔκθεσίν του ἀπὸ 30/11/1913, παρουσιάσθη τότε τὸ παράδοξον φαινόμενον ὅτι εἰς τὴν αὐτὴν οἰκογένειαν ἄλλοι ὀμίλουν τὴν ἐλληνικὴν καὶ ἄλλοι τὴν ἀλβανικὴν γλῶσσαν. Πρὸ μιᾶς τοιαύτης καταστάσεως καὶ τοῦ ἐκνευρισμοῦ τῶν κατοίκων εὑρεθεῖσα ἡ Ἐπιτροπή, ἐπεξήτησεν ἄλλην διέξοδον.

‘Ο πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς συνταγματάρχης Οὐέλι διὰ τηλεγραφήματός του πρὸς τὸ ‘Ὕπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς’ Αγγλίας ἀνήγγελεν ὅτι «ἐνώπιον τῶν δυσκολιῶν ποὺ ἀντιμετωπίζει ἡ Ἐπιτροπὴ μὲ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ κριτηρίου τῆς γλώσσης, καὶ συνάγουσα δίκαια συμπεράσματα ἐξ αὐτοῦ, αἱ δδηγίαι ποὺ στηρίζονται εἰς τὰς ἀποφάσεις τῆς Διασκέψεως τῶν Πρεσβευτῶν πρέπει νὰ τροποποιηθοῦν καὶ νὰ προσαρμοσθοῦν μὲ τὴν πραγματικότητα». Συνίστα δὲ ὁ πρόεδρος εἰς τὸ ἀνωτέρω τηλεγράφημά του ὅπως ἡ Ἐπιτροπὴ περιέλθῃ ὀλόκληρον τὴν ὑπὸ ἔξετασιν χώραν, καὶ μετετήσῃ αὕτη ὅτι δυνηθῇ ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἔθνικὸν χαρακτῆρα, ἐπὶ πλέον δὲ καὶ τὰ οἰκονομικά, γεωγραφικὰ καὶ στρατηγικὰ συστατικά.

Καίτοι ἡ πρότασις αὕτη τοῦ Προέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς ἐθεωρήθη ὀρθὴ καὶ ἐπροτάθη εἰς τὰς ἄλλας κυβερνήσεις, ἐν τούτοις ἀντὶ νὰ ἔξομαλύνῃ τὴν κατάστασιν, ὥθησε τοὺς ἀντιπροσώπους νὰ λάβουν μίαν ἀπόφασιν, ἡ ὅποια καὶ αὐτὴν τὴν γλῶσσαν παρημέρει, ἐλάμβανε δὲ ὑπὸ δψιν μόνον τὰς πολιτικὰς ἀνάγκας τῆς στιγμῆς, πρὸς ἔξοικονόμησιν τῶν πραγμάτων καὶ τῆς εἰρήνης.

‘Αφοῦ οὕτω ἐγκατελείφθη καὶ τὸ κριτήριον τῆς γλώσσης διὰ τὸν καθορισμὸν τῆς ἔθνικῆς συνειδήσεως τοῦ πληθυσμοῦ, ὁ ἀγγλος ἀντιπρόσωπος εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἐκείνην, ἐπρότεινεν ὡς πρόεδρος αὐτῆς αὐθαιρέτως ὡς σύνορον γραμμὴν ἡ ὅποια κατ’ οὓσιαν ἀφηνεν ὀλόκληρον τὴν σημερινὴν B. Ἡ πειρον εἰς τὸ νεοσύστατον κράτος τῆς Αλβανίας (Τηλεγράφημα Γενναδίου 2833 τῆς 6/19 Νοεμβρίου 1913). Ἡ ἀδυναμία ὅθεν τῆς Ἐπιτροπῆς νὰ ἐφαρμόσῃ μίαν ἀνεφάρμοστον κατὰ βάσιν ἀπόφασιν τῆς Διασκέψεως, ὡς μόνον ἀποτέλεσμα εἶχε νὰ διαπράξῃ ἐνα ἔγκλημα εἰς βάρος τῆς Ἐλλάδος. Ἐὰν πράγματι ἐλαμβάνετο ὡς κριτήριον ἡ γλῶσσα ὑπῆρχεν ἐλπὶς δψις ὀλόκληρον τὸ Πωγῶνι καὶ ἡ περιοχὴ τοῦ Ἀργυροκάστρου καὶ τῆς Χειμάρρας περιέλθουν εἰς τὴν Ἐλλάδα, ἐνῶ ἡ γενομένη διὰ τοῦ προέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς μεθόριος ἐπέπρωτο δυστυχῶς νὰ κατακυρωθῇ ἐν τέλει ἀπὸ τὸ περίφημον πρωτόκολλον τῆς Φλωρεντίας.

Οὕτω λοιπὸν μία Ἐπιτροπή, λαβοῦσα τὴν ἐντολὴν νὰ γνωματεύσῃ ἐπὶ τῆς

έθνικῆς συνειδήσεως τῶν κατοίκων τῆς Β. Ἡπείρου, ἐφάνη κατωτέρα τῆς ἀποστολῆς της, μόνον καὶ μόνον ἵνα μὴ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐνεργειῶν της φανῇ δυσάρεστον εἰς τὴν Ἰταλίαν.

Ο "Αγγλος συνταγματάρχης Μουρέ, ποὺ παρηκολούθησεν ἐπὶ τόπου τὰς ἑργασίας τῆς περιφήμου ἔκείνης Ἐπιτροπῆς, χαρακτηρίζει τὰ μέλη της «ώς πρόσωπα τοῦ δράματος ἢ τῆς κωμῳδίας ἢ δοπία ἀρχίζει νὰ διαδραματίζεται εἰς τὴν Ἡπειρον. Δὲν θέλω νὰ γελοιοποιήσω τοὺς κυρίους τῆς Ἐπιτροπῆς, ἐξακολουθεῖ οὗτος, διότι τὸ σφάλμα δὲν ἥτο ἴδικόν των, ἀλλὰ τῶν Μ. Δυνάμεων ποὺ τοὺς ἔθεσαν εἰς τόσον δύσκολον θέσιν. Η χάραξις τῶν συνόρων μὲ μίαν μονοκονδυλιάν, καταλήγει διαδικτικήν τὴν ἀρχῆν τῶν ἐθνικοτήτων καὶ εὑρίσκεται εἰς προκλητικήν ἀντίθεσιν μὲ τὰς ἐπιθυμίας τοῦ πληθυσμοῦ».

Ο δὲ ἀντιπρόσωπος τῆς Γαλλίας εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἔκείνην συνταγματάρχης Λαλεμάν, εἰς μίαν ἔκθεσίν του πρὸς τὴν κυβέρνησίν του τῆς 19/12/1913, δημοσιευθεῖσαν εἰς τὸν 9ον τόμον τῆς τρίτης σειρᾶς τῶν «Γαλλικῶν Διπλωματικῶν Ἐγγράφων περὶ τῶν αἰτίων τοῦ πρώτου παγκοσμίου πολέμου», ἔκθεσις εἰς τὴν ὁποίαν φαίνεται ὅλη ἡ ὑπουρίου προσπάθεια τῶν Ἰταλῶν καὶ Αὐστριακῶν ὅπως προσαρτήσουν εἰς τὴν Ἀλβανίαν πόλεις καὶ χωρία τῆς Ἡπείρου τῶν ὁποίων ὁ πληθυσμὸς ἥτο ἑλληνικὸς τὴν καταγωγὴν καὶ τὴν γλῶσσαν, μὲ τὰ πλέον φρικιαστικὰ χρώματα περιγράφει τὰς συνεδριάσεις τῆς Ἐπιτροπῆς ἔκείνης.

Η ἑλληνικὴ κυβέρνησις μόλις ἔλαβε γνῶσιν τοῦ τρόπου τούτου τῆς ἐνεργείας τῆς Ἐπιτροπῆς διεμαρτυρήθη ἐντόνως, ἔλαβεν ὅμως ὡς ἀπάντησιν παρὰ τοῦ ἰδίου Σὲρ Ε. Γκρέϋ, ὅτι πρέπει «νὰ δεχθῇ οἰανδήποτε ἀπόφασιν τῶν Μ. Δυνάμεων», προσθέτων ὅτι «έὰν πρὸ πέντε ἔτῶν ἔλεγε κανεὶς εἰς τοὺς "Ἐλληνας" ὅτι ἐπρόκειτο νὰ ἐπιτύχουν ὅσα σήμερον λαμβάνουν, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς Θεσσαλονίκης, τοῦτο θὰ ἐφαίνετο ἀπίστευτον. "Οταν δὲ κατὰ τὴν συνομιλίαν ὁ "Ἐλλην πρεσβευτὴς τοῦ εἶπεν ὅτι τὰ συμφέροντα τῆς Ἰταλίας καὶ τῆς Αὐστρίας μόνον ἐλαμβάνενο ὑπ' ὅψιν, ὁ Γκρέϋ τοῦ ἀπήντησεν ὅτι πρέπει κάποτε καὶ αἱ Μ. Δυνάμεις νὰ ἔχουν συμφέροντα ὅπως καὶ αἱ μικραί.

Παρεμφερῆ ἀπάντησιν ἔλαβεν ὁ Ἰδιος πρεσβευτὴς ὅταν διεμαρτυρήθη εἰς τὸν ὑφυπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, «ώς εἰλικρινὴς φίλος σᾶς συμβουλεύω νὰ μὴ φέρητε δυσχερείας».

Τὴν ἀνωτέρω διαμαρτυρίαν τῆς Ἐλληνικῆς κυβερνήσεως ἐνισχύει καὶ ὁ ἀειμνηστος Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος, ὁ ὁποῖος εἰς σχετικὴν ὅμιλίαν του μὲ τὸν πρέσβυτον τῆς Λύστρίας τοῦ ἔλεγεν, ὅτι έὰν τὰ πράγματα φθάσουν εἰς τὰ ἄκρα δὲν θὰ διστάσῃ νὰ παραιτηθῇ τοῦ θρόνου καὶ νὰ τεθῇ ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ βορειοηπειρωτικοῦ ἀγῶνος.

Προκειμένου ὅθεν νὰ μὴ πικραθῇ ἡ Ἰταλία, «ὅλαι αἱ συμπάθειαι τῆς Ἀγγλίας», ποὺ τόσον ἐπανελάμβανεν ὁ Σὲρ Ε. Γκρέϋ, ἀπεδείχθησαν φράσεις φιλοφροσύνης κεναὶ περιεχομένου.

Βλέπων τὴν ἐπιμονὴν αὐτὴν τῶν Δυνάμεων ὁ Βενιζέλος, ἀναγκάζεται νὰ συσχετίσῃ τὸ ζήτημα τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου, ποὺ ἥσαν ἐπίσης τότε ἐπίδικοι, μὲ τὸ βορειοηπειρωτικὸν καθὼς καὶ τὴν ἐπιστροφὴν τῆς Δωδεκανήσου εἰς τὴν Τουρκίαν, πρότασιν τὴν ὁποίαν ἀπεδέχθη ὁ Σὲρ Ε. Γκρέϋ καὶ ἡ ὁποία ἐνεσωματώθη εἰς τὸ γνωστὸν Πρωτόκολλον τῆς Φλωρεντίας τῆς 17 Φεβρουαρίου, 1913 ποὺ ἐκανόνιζε τὴν νέαν ὄροθετικὴν γραμμὴν τῆς Ἡπείρου.

"Ολαι ὅθεν ἔκειναι αἱ ἐνέργειαι μέχρι τῆς συντάξεως τοῦ περιφήμου Πρωτοκόλλου ἀπεδείχθησαν ἐνέργειαι συμφερόντων καὶ ὅχι δικαίων. Τὸ Πρωτόκολλον ἔκεινο παρεχώρει εἰς τὴν Ἀλβανίαν τὴν γνωστὴν ἔκτοτε περιοχὴν ὑπὸ τὸ ὄνομα «Β. ΗΠΕΙΡΟΣ». Αἱ Μ. Δυνάμεις ἵνα ἀσκήσουν πίεσιν κατὰ τῆς Ἐλλάδος διὰ

τὴν ἀποδοχὴν ἐκ μέρους της τῶν μεσεμβρινῶν συνόρων τῆς Ἀλβανίας, ἐκράτουν ἐκκρεμὲς τὸ ζήτημα τῶν νήσων, τὰς ὅποιας κατεκύρωσαν εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐφόσον αὗτη θὰ ἐδέχετο ὅπως ἡ Β. "Ππειρος περιληφθῇ εἰς τὴν Ἀλβανίαν ώς ἐμφαίνεται εἰς τὴν διακοίνωσιν τῆς 13/2/1914 τῶν ἐν Ἀθήναις πρεσβευτῶν πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν.

"Η προτελευταία πράγματι παράγραφος τῆς διακοινώσεως ἀνέφερεν ὅτι «ἡ δριστικὴ εἰς τὴν Ἑλλάδα παραχώρησις τῶν νήσων, τὰς ὅποιας αἱ ἔξ Δυνάμεις ἀπεφάσισαν νὰ ἀφήσωσιν εἰς τὴν κατοχὴν της, δὲν θὰ καταστῇ πραγματικὴ εἰμὴ ὅταν τὰ Ἑλληνικὰ στρατεύματα ἐκκενώσωσι τὰ εἰς τὴν Ἀλβανίαν παραχωρούμενα ἑδάφη δυνάμει τοῦ Πρωτοκόλλου τῆς Φλωρεντίας τῆς 17/12/1913, δπερ ἐπισυνάπτεται φόδε ώς καὶ τὴν νήσον Σάσωνα, καὶ ὅταν ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις ρητῶς ὑποσχεθεῖσα ὅτι οὐδεμίαν θ' ἀντιτάξει ἀντίστασιν καὶ ὅτι δὲν θὰ ὑποστηρίξει ἡ θὰ ἐνθαρρύνει ἀμέσως ἡ ἐμμέσως οὐδενὸς εἶδους ἀντίστασιν κατὰ τοῦ ὑπὸ τῶν ἔξ Δυνάμεων καθιδρυθέντος εἰς τὴν μεσημβρινὴν Ἀλβανίαν καθεστῶτος».

Τὴν ἀπόφασιν αὐτὴν τῶν Μ. Δυνάμεων ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἡναγκάσθη νὰ ἀποδεχθῇ «παρὰ πᾶσαν δδύνην ἢν δοκιμάζει ἐκ τῆς ὑποχρεώσεως νὰ ἀποχωρισθῇ χωρῶν κατὰ συνείδησιν καὶ κατὰ πολιτισμὸν ἀπὸ χιλιετηρίδων Ἑλληνικῶν, αἵτινες μετὰ τόσους αἰῶνας ἔχαιρέτησαν μὲ αἴσθημα ἀσυγκρατήτου πατριωτισμοῦ τὴν ἐθνικὴν των ἀποκατάστασιν» ώς ἔλεγεν αὕτη διαμαρτυρουμένη εἰς τὴν ἀπάντησίν της τῆς 8/21/1914.

"Η ἀπόφασις τῆς συνδιασκέψεως ἐκείνης ἥτο τόσον ἄδικος, ὥστε ὁ ἀνωτέρω μνημονευθεὶς συνταγματάρχης Μουραὶ ἔγραφεν ὅτι «ἄν ἡ Ἑλλὰς εἶχε τελείως ἡττηθῇ εἰς τὸν πόλεμον, δὲν θὰ τῆς ἐπεβάλλοντο σκληρότεροι δροι». Τὰς μόνας ἐπιφυλάξεις τὰς ὅποιας ἔκαμνεν ἡ Ἑλλὰς εἰς τὴν ἀνωτέρω ἀπάντησιν ἥσαν αἱ κάτωθι:

α) Τὴν χορήγησιν «ἐπαρκῶν καὶ θετικῶν ἐγγυήσεων» διὰ τοὺς ἑλληνικοὺς πληθυσμοὺς Ἀλβανίας, καὶ

β) Τὴν ἐκχώρησιν μερικῶν χωρίων τῆς περιοχῆς τοῦ Ἀργυροκάστρου εἰς τὴν Ἑλλάδα ἔναντι πληρωμῆς τοῦ ποσοῦ τῆς ἀποζημιώσεως δύο καὶ ἡμίσεος ἔκατομμυρίων φράγκων.

Εἰς τὴν ἀνωτέρω ἀπάντησιν τῆς Ἑλλάδος αἱ Δυνάμεις ἀνταπήντησαν τὴν 11/24 Απριλίου 1914, ἀναγγέλλουσαι ὅτι ἐδόθησαν ἥδη εἰς τὴν Διεθνῆ Ἐπιτροπὴν Ἐλέγχου τῆς Ἀλβανίας ὅδηγίαι ἰσότητος μεταξὺ τῶν κατοίκων τοῦ νέου κράτους καὶ ὅτι πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον θὰ ἔξασκήσωσιν δληγητῶν τῶν τὴν ἐπιρροήν.

"Οσον διὰ τὸν συσχετισμὸν τοῦ ζητήματος τῆς Δωδεκανήσου, τοῦτο εἶχε λησμονηθῆ τόσον εἰς τὴν διακοίνωσιν τῶν Μ. Δυνάμεων ὃσον καὶ εἰς τὴν ἀπάντησιν τῆς Ἑλλάδος.

Οἱ συντάκται δύμως τοῦ Πρωτοκόλλου τῆς Φλωρεντίας εἶχον λησμονήσει ὅτι τὸ δίκαιον ἐνὸς λαοῦ δὲν εἶναι ἀντικείμενον αὐθαιρέτου διαθέσεως καὶ ὅτι τὸ δίκαιον δὲν κρίνεται κατὰ τοὺς βαθμοὺς τῆς συμπαθείας ἢ ἀντιπαθείας ἀλλ᾽ εἶναι ἀπόλυτον. Οἱ Ἡπειρῶται εἰς τὴν εὐρωπαϊκὴν πίεσιν ἀπήντησαν μὲ τὰ ὅπλα, συνελθόντες τὴν 19/2/1914 εἰς Ἀργυρόκαστρον καὶ ἰδρύσαντες τὴν Αὐτόνομον Ἡπειρον ὑπὸ τὸν Γ. Ζωγράφον, ἡ γενέτειρα τοῦ ὅποιου παρεδίδετο εἰς τὸ νεοσύστατον κράτος τῆς Ἀλβανίας.

"Η συσπείρωσις ἐκείνη τῶν Β. Ἡπειρωτῶν περὶ τὸ νέον των ἐθνικὸν σύμβολον μὲ τὸν δικέφαλον ἀετὸν ἥτο μία ἔντονος κραυγὴ διαμαρτυρίας ποὺ ἔξεπροσώπει

τὴν ἀγανάκτησιν τοῦ πληθυσμοῦ καὶ ἔνα ράπισμα ἐναντίον ὅσων ἐπίστευον ὅτι ἡ ἴστορία δύναται νὰ σβεσθῇ μὲ μίαν μονοκονδυλιάν.

Οἱ Β. 'Ηπειρῶται τότε μὲ τοὺς Ἱερούς των λόχους κατετρόπωσαν κυριολεκτικῶς τοὺς Ἀλβανούς. Τῇ παρακλήσει τότε τῶν ἰδίων Ἀλβανῶν ἐπενέβησαν αἱ Μ. Δυνάμεις αἱ ὅποιαι κατόπιν διαπραγματεύσεων μακρῶν καὶ ἐπιπόνων, κατέληξεν εἰς τὸ γνωστὸν Πρωτόκολλον τῆς Κερκύρας, διὰ τοῦ ὅποίου ἀνεγνωρίζετο ἐπὶ τέλους ἡ Ἑλληνικότης τῆς Β. 'Ηπείρου, καὶ τὸ ὅποῖον οἱ Ἀλβανοὶ ἐπεκύρωσαν «καθ' ὄλοκληρίαν καὶ χωρὶς ἐπιφύλαξιν».

'Αλλὰ καὶ ἡ σχετικὴ ἀνακοίνωσις τῶν Μ. Δυνάμεων πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν ἀνεγνώριζε τὸ ἰδιαίτερον τοῦτο δικαίωμα τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν ἐπαρχίαν αὐτῆν.

'Ιδού τὸ σχετικὸν ἔγγραφον:

«Οἱ ὑπογεγραμμένοι λαμβάνουν τὴν τιμὴν νὰ ἀνακοινώσουν πρὸς τὴν Α.Ε. τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν δτι αἱ Κυβερνήσεις τῆς Γερμανίας, Αὐστρουγγαρίας, Γαλλίας, Μ. Βρεττανίας, Ἰταλίας καὶ Ρωσσίας ἐνέκριναν τὴν συμφωνίαν τῆς Κερκύρας, μεταξὺ τῆς Διεθνοῦς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ἐλέγχου καὶ τῶν πληρεξουσίων 'Ηπειρωτῶν ὅσον ἀφορᾷ τὸ μέλλον πολίτευμα τῆς 'Ηπείρου».

Διὰ τοῦ πρωτοκόλλου τῆς Κερκύρας ἐξησφαλίζετο εἰς τὴν Β. 'Ηπειρον σημαντικὴ τοπικὴ αὐτοδιοίκησις καὶ ἀνεγνωρίζοντο διὰ τοῦ ὑπὸ ἀριθ. 7 καὶ 8 ἀρθρου αἱ δύο βάσεις ἐθνικῆς διαβιώσεως καὶ ἀναπτύξεως τοῦ ἡπειρωτικοῦ λαοῦ ἥτοι Ἐκκλησία καὶ τὸ Σχολεῖον, χάρις εἰς τὰ ὅποια διετηρήσαμεν ἐπὶ αἰῶνας τὴν ἐθνικήν μας ὑπόστασιν.

Τὸ ὑπὸ ἀριθ. πράγματι 7 ἀρθρον τοῦ πρωτοκόλλου ἔλεγεν:

«Αἱ Χριστιανικαὶ Ὁρθόδοξοι Κοινότητες εἶναι ἀνεγνωρισμέναι, νομικὰ πρόσωπα ὡς καὶ ἄλλαι. Διατηροῦν τὰς περιουσίας των καὶ θὰ ἔχουν ἐλευθέραν τὴν διάθεσίν των. Αἱ σχέσεις τῶν δρθιδόξων Κοινοτήτων μετὰ τῶν πνευματικῶν των ἀρχηγῶν θὰ εἶναι οἵαι καὶ κατὰ τὸ παρελθόν. Οὐδεμία προσβολὴ θὰ γίνει εἰς τ' ἀπ' αἰώνων δικαιώματα καὶ εἰς τὴν ἱεραρχικὴν δργάνωσιν τῶν ἐν λόγῳ Κοινοτήτων, ἐκτὸς μιᾶς συμφωνίας μεταξὺ τῆς Ἀλβανικῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου τῆς Κωνσταντινουπόλεως».

"Οσον διὰ τὸ ὑπὸ ἀριθ. 8 ἀρθρον, τοῦτον ἔλεγεν :

«Ἡ ἐκπαίδευσις εἶναι ἐλευθέρα. Εἰς τὰ σχολεῖα τῶν Ὁρθοδόξων Κοινοτήτων ἡ ἐκπαίδευσις θὰ γίνεται Ἑλληνιστί. Οὐχ' ἥττον ἡ θρησκευτικὴ διδασκαλία θὰ γίνεται ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν Ἑλληνικήν».

'Ἐπὶ πλέον τὸ Πρωτόκολλον τῆς Κερκύρας προέβλεπεν εἰδικὰ τοπικὰ αἱρετὰ σώματα (ἀρθρ. 2) στρατολογίαν ἐντοπίων διὰ τὴν χωροφυλακὴν (ἀρθρ. 5), ἀπαγόρευσιν στρατωνισμοῦ στρατιωτικῶν δυνάμεων εἰς τὴν περιοχὴν (ἀρθρ. 6). Πρὸ παντὸς ὅμως αἱ διατάξεις τοῦ πρωτοκόλλου τῆς Κερκύρας ἐτίθεντο ρητῶς εἰς τὴν ἐγγύησιν τῶν Μ. Δυνάμεων διὰ τοῦ ἀρθρου 13, ἡ δὲ ἐφαρμογὴ καὶ ἐπιτήρησις τῶν δύο ἐπαρχιῶν τῆς Β. 'Ηπείρου ἀνετίθετο εἰς τὴν διεθνῆ Ἐπιτροπὴν Ἐλέγχου Ἀλβανίας, ἡ ἔγκρισις τῆς ὅποίας ἥτο ἀπαραίτητος διὰ τὸν διορισμὸν τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων καὶ τῶν διοικητῶν τῆς περιοχῆς.

'Η Ἀλβανικὴ Κυβέρνησις, εἰς τὴν ὅποίαν ὑπεβλήθη ἡ συμφωνία τῆς Κερκύ-

ρας, ἀπεδέχθη αὐτὴν τὴν 12/25 Ιουνίου 1914, μὲ τὸ κάτωθι τηλεγράφημα τοῦ προέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς πρὸς τὸν ἀείμνηστον Ζωγράφον, πρόεδρον τῆς αὐτονόμου πολιτείας τῆς Β. Ἡπείρου.

Ίδού τὸ σχετικὸν τηλεγράφημα:

«Ἡ.Α.Υ. ὁ Ἡγεμὼν τῆς Ἀλβανίας καὶ ἡ Κυβέρνησίς του ἀπεδέχθησαν ἐξ ὀλοκλήρου καὶ ἄνευ δρων τὴν συμφωνίαν τῆς Κερκύρας καὶ ἀφῆκαν εἰς τὴν Διεθνῆ Ἐπιτροπὴν τοῦ Ἐλέγχου πλήρη ἐλευθερίαν νὰ κανονίσῃ κατόπιν ἐπιτοπίου ἐξετάσεως τὸ ζήτημα τῆς Χειμάρρας καὶ τὸ ζήτημα τῆς ὑποδιοικητικῆς ὑποδιαιρέσεως. Καθόσον ἀφορᾶ τὰς ἄλλας δηλώσεις ἡμῶν οἵτινες εἶναι προσηρτημένα εἰς τὸ κείμενον τῆς συμφωνίας Κερκύρας, ἐλήφθησαν ἡδη ὑπ' ὅψιν καὶ ἐκανονίσθησαν διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 1 καὶ 5 τῆς ἐν λόγῳ συμφωνίας. Υπὸ τὰς συνθήκας ταύτας ὁ ὅριστικὸς κανονισμὸς τοῦ ζητήματος κατέστη τῆς ἀποκλειστικῆς ἀρμοδιότητος τῶν Μ. Δυνάμεων, ἀντιπροσωπευομένων ὑπὸ τῆς Διεθνοῦς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ἐλέγχου. Ἀφ' οὗ λάβωμεν ἐκ μέρους Ὅμων ὅριστικὴν ἀπάντησιν, θὰ σᾶς κοινοποιήσωμεν ἐπισήμως τὴν ἀπόφασιν τῶν Μ. Δυνάμεων καὶ τὴν ἡμέραν τῆς εἰς Ἅγιους Σαράντα ἀφίξεώς μου». (Ὑπογρ. Α. Κράλλ.).

Εἰς αὐτὸν τὸ σημεῖον εὑρίσκετο τὸ ζήτημα τῆς Ἡπείρου, ὅταν ἐκηρύχθη ὁ πρῶτος παγκόσμιος πόλεμος. Μὲ τὸ Πρωτόκολλον τῆς Κερκύρας ἡ Ἑλλὰς ἀπέκτα τὸν πρῶτον ἐπίσημον τίτλον ἐπὶ τῆς Β. Ἡπείρου, καὶ ἐνέγραφεν προσημείωσιν περὶ τοῦ ἐλληνικοῦ μέλλοντός της.

Τὸ πρωτόκολλον ὅμως τῆς Κερκύρας, συνεπείᾳ ἐξεγέρσεως τῶν Μαλισόρων καὶ τῆς φυγῆς τοῦ πρώτου ἡγεμόνος τῆς Ἀλβανίας πρίγκηπος Βήδ, δὲν ἐφηρμόσθη, τουναντίον μάλιστα τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1914 αἱ Μ. Δυνάμεις ἐκάλεσαν τὴν Ἑλλάδα τῇ συγκαταθέσει καὶ τῆς Ἰταλίας νὰ ἀνακαταλάβῃ στρατιωτικῶς τὴν Β. Ἡπειρον, ἵνα ἐπιβάλῃ τὴν τάξιν καὶ ἀσφάλειαν ποὺ εἶχον διαταραχθῆ συνεπείᾳ τῶν ἀνωτέρω.

Ἡ πρόσκλησις ἐκείνη τῆς Ἑλλάδος ἵνα ἀποκαταστήσῃ τὴν τάξιν εἰς τὴν Β. Ἡπειρον, ὅπως καὶ τὴν ἀπεκατέστησε, ἐγγυηθῆ τὴν ἀσφάλειαν τῶν κατοίκων της, ἀνεξαρτήτως φυλῆς καὶ θρησκεύματος, καὶ ἐπιτρέψῃ ἐν καιρῷ τὴν ὁμαλὴν ἐφαρμογὴν τοῦ πρωτοκόλλου τῆς Κερκύρας, ἀπετέλει, κατὰ τὸν ἀείμνηστον Βενιζέλον «τὴν ἐπισημοτέραν διεθνῆ ἀναγνώρισιν τοῦ ἴδιαιτέρου ἐνδιαφέροντος τὸ δόπιον ἔχει καὶ δικαιοῦται νὰ ἔχῃ ἡ Ἑλλὰς διὰ τοὺς ὁμοεθνεῖς πληθυσμοὺς τῆς περιφερείας ταύτης». Ἡ ἀπόφασις ἐκείνη ἡ τόσον τιμητικὴ διὰ τὴν Ἑλλάδα ἐδείκνυε συγχρόνως ὅτι αἱ Δυνάμεις ἀνεγνώριζον τὴν ἐλληνικότητα τῆς περιοχῆς καὶ συνεπῶς μόνον ἡ Ἑλλὰς θὰ ἡδύνατο νὰ ἐπιβάλῃ τὴν τάξιν χωρὶς αἰματοχυσίαν.

Κατὰ τὴν κήρυξιν τοῦ πρώτου παγκοσμίου πολέμου, ἡ Ἰταλία ἀπετέλει ὡς γνωστὸν μέλος τῆς λεγομένης τότε Τριπλῆς Συμμαχίας, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸν ἔτερον ὅμιλον τὸν ἀποτελοῦντα τὴν λεγομένην Τριπλῆν Συνεννόησιν. Αἱ δυνάμεις τοῦ δευτέρου τούτου συνασπισμοῦ, ἵνα ἀποσπάσουν τὴν Ἰταλίαν ἐκ τοῦ ἔτερου, ὑπέγραψαν ὡς γνωστὸν τὴν 26 Απριλίου 1915 μυστικὴν συμφωνίαν εἰς Λονδῆνον. Κατὰ τὴν συμφωνίαν ἐκείνην, ἡ Ἰταλία ἐὰν εἰς τὸ τέλος τοῦ πολέμου ἐλάμβανε τὸ Τρεντῖνο, τὴν Ἰστρίαν, τὴν Δαλματίαν καὶ τὰς Ἀδριατικὰς νήσους ὡς καὶ τὴν Αύλωνα, ἰδρύετο δὲ εἰς τὴν κεντρικὴν Ἀλβανίαν «μικρὸν μουσουλμανικὸν κράτος οὐδετεροποιούμενον», ἡ Ἰταλία οὐδεμίαν θὰ ἔφερεν ἀντίρρησιν εἰς τὸ νὰ δοθῇ ἡ Β. Ἀλβανία εἰς τὴν Σερβίαν καὶ ἡ Ν. εἰς τὴν Ἑλλάδα (ἄρθρ. 7).

Μὲ τὴν συμφωνίαν ἐκείνην ἡ Β. "Ηπειρος ἥδύνατο νὰ θεωρηθῇ πλέον ἀναπόσπαστον τμῆμα του Ἐλληνικοῦ ἑδάφους." Απέστειλε μάλιστα αὕτη τὴν 6/12/1915 τοὺς βουλευτάς της εἰς τὴν Ἐλληνικὴν Βουλὴν μὲ τὴν ρητὴν ἐντολὴν ν' ἀπαιτήσουν τὴν διεθνῆ ἀναγνώρισιν τῆς ἐνώσεως μὲ τὴν Ἐλλάδα. Τὴν ἵδιαν ἐποχὴν οἱ Μουσουλμάνοι Κορυτσᾶς ἀπέστελλον πρὸς τὸν τότε "Ἐλληνα πρωθυπουργὸν Σκουλούδη συγχαρητήριον τηλεγράφημα «ἐπὶ χαρμοσύνῳ γεγονότι εἰσόδου βουλευτῶν Κορυτσᾶς εἰς τὸ Κοινοβούλιον».

Εἰς τὴν συνδιάσκεψιν τῆς Εἰρήνης ὁ Βενιζέλος ἐπεκαλέσθη ὑπὲρ τῆς Β. "Ηπείρου τὰς τουρκικὰς στατιστικάς, τὰς ὅποιας δὲν ἥμφεσβήτησαν οὐδὲν αὐτοὶ οἱ Ἀλβανοί.

"Ἡ Συνδιάσκεψις ὅμως φρονοῦσα, ὅτι τὰ ἑδάφη αὐτὰ θὰ ὑπήγοντο εἰς τὰ δύο διαμφισβητούμενα τοιαῦτα, ἐπεφόρτισε τὴν Ἐπιτροπὴν τῶν Ἐλληνικῶν Ζητημάτων ἡ ὅποια, κατόπιν ἐξετάσεως τῆς καταστάσεως ἀπὸ ἀπόψεως τῶν ἐθνοτήτων καὶ τὰ ἐκατέρωθεν δικαιωμάτων, ἀπεφάνθη ὅτι:

«... 'Υπὸ αὐτὰς τὰς συνθῆκας ί' Ἀγγλικὴ καὶ Γαλλικὴ ἀντιπρωσωπεία εὑρίσκεται ὑποχρεωμένη νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν τοὺς λόγους διὰ τοὺς ὅποίους τὰ σύνορα τοῦ 1913 δὲν ἔτυχον τῆς ἀποδοχῆς τῶν ἐνδιαφερομένων πληθυσμῶν. Τὰ γεγονότα ποὺ ἐξετυλίχθησαν εἰς τὴν Ἀλβανίαν μετὰ τὴν διαχάραξιν τῶν ρηθέντων συνόρων τείνουν νὰ δείξουν ὅτι ἡ διαχάρακις αὕτη εἶναι ἀπαράδεκτος εἰς σημαντικώτατα σημεῖα τῶν ἐν λόγῳ περιοχῶν...».

Παρουσιάσθησαν τότε τρεῖς ἀπόψεις ὡς πρὸς τὰ νέα σύνορα τῆς Ἀλβανίας. Κατὰ τὴν βρετανικὴν καὶ γαλλικὴν ἀντιπροσωπείαν, ἡ γραμμὴ θὰ ἥρχιζεν ἀπὸ τὴν Χειμάρραν, διερχομένη ὀλίγον νοτιώτερον τοῦ Τεπελενίου καὶ ἐκεῖθεν βορείως τῆς Πρεμετῆς ἐστρέφετο μέχρι τῆς λίμνης Ἀχρίδος, ἀφήνουσα τὴν Μοσχοπόλιν εἰς τὴν Ἀλβανίαν.

Κατὰ τὴν ἀμερικανικὴν ἀντιπροσωπείαν, ἡ κοιλάς τοῦ Δρίνου μὲ τὴν Χειμάρραν ἐξεχωρεῖτο εἰς τὴν Ἐλλάδα, ἡ δὲ περιοχὴ τῆς Κορυτσᾶς—Πρεμετῆς εἰς τὴν Ἀλβανίαν.

"Οσον διὰ τὴν Ἰταλικὴν ἀντιπροσωπείαν, αὕτη ἔμενεν εἰς τὴν γραμμὴν τοῦ Πρωτοκόλλου τῆς Φλωρεντίας.

'Ἐνώπιον μιᾶς τοιαύτης ἀδιεξόδου, εὑρεθεῖσα ἡ συνδιάσκεψις, ἔφερε τὸ ζήτημα εἰς τὸ ἀνώτατον συμβούλιον.

Εὔτυχῶς ὅτι ἐν τῷ μέταξὺ τὴν ἴμπεριαλιστικὴν κυβέρνησιν τοῦ Ὁρλάντο εἰς τὴν Ἰταλίαν διεδέχθη ὁ Νίττι μὲ 'Υπουργὸν τῶν ἐξωτερικῶν Τιττόνι, κυβέρνησις εἰς τὴν ὅποιαν ἐπεκράτησεν ἡ πολιτικῶς ὑγιεστέρα σκέψις ὅτι καλλίτερον ἐξυπηρετοῦντο τὰ συμφέροντα τῶν δύο χωρῶν εἰς τὴν Ἀνατολὴν διὰ κοινῆς συνεννοήσεως, παρὰ διὰ συνεχοῦς ἀνταγωνισμοῦ. 'Ο Τιττόνι δθεν ἀναγνωρίσας τὰ σφάλματα τῶν προκατόχων του, ἥρχισε διαπραγματεύσεις μὲ τὴν Ἐλλάδα μὲ ἀποτέλεσμα τὴν ὑπογραφὴν εἰς Παρισίους τὴν 29 Ιουλίου 1919 τῆς γνωστῆς συμφωνίας «Τιττόνι Βενιζέλος».

Κατὰ τὴν συμφωνίαν ἐκείνην, ἡ Ἰταλία ἐλάμβανε τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ὑποστηρίξῃ ἐνώπιον τῆς διασκέψεως τὰς ἑλληνικὰς ἀξιώσεις περὶ Α. καὶ Δ. Θράκης ὡς καὶ περὶ Β. 'Ηπείρου. 'Εξεχώρει εἰς τὴν Ἐλλάδα τὴν Δωδεκάνησον πλὴν τῆς Ρόδου. 'Η Ἐλλὰς παρητεῖτο ὑπὲρ τῆς Ἰταλίας ὡρισμένου τμήματος τῶν ἀξιώσεών της εἰς τὴν Μ. Ἀσίαν. Διὰ τοῦ 2 ἀρθρου τῆς ἐν λόγῳ συμφωνίας καθωρίζετο ἐν πάσῃ λεπτομερείᾳ ἡ συνοριακὴ γραμμὴ μεταξὺ Ἐλλάδος καὶ Ἀλβανίας. 'Η γραμμὴ αὕτη ἀφηνεν εἰς τὴν Ἐλλάδα ὅλα τὰ χριστιανικὰ χωρία τῆς Χειμάρρας, τὸ Δέλ-

βινον, τὸ Ἀργυρόκαστρον, τὴν περιοχὴν Ρίζης καὶ Ζαγορᾶς, τὴν Πρεμετήν, τὸ Λεσκοβίκι, τὴν Ἐρσέκαν, τὴν Μοσχόπολιν καὶ τὴν Κορυτσᾶν.

‘Η συμφωνία ὅμως Τιττόνι—Βενιζέλου περιεῖχε μίαν αἴρεσιν. ’Εξήρτα τὴν ἀπόδοσιν τῆς Β. ’Ηπείρου ἀπὸ τὴν πραγματοποίησιν ὥρισμένων ἀξιώσεων τῆς ’Ιταλίας εἰς Μ. ’Ασίαν καὶ εὐθὺς ὡς θὰ ἐρρυθμίζετο τὸ ζήτημα τῆς ’Αδριατικῆς.

‘Η συμφωνία Τιττόνι—Βενιζέλου κατεχωρήθη εἰς τὸ πρωτόκολλον τῆς συνεδριάσεως τοῦ ἀνωτάτου Διασυμμαχικοῦ Συμβουλίου τῆς 13 Ιανουαρίου 1920 ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Κλεμανσώ, ὅπότε ἐπεκυρώθη ὅπως ἡ μεθοριακὴ γραμμὴ τῆς συμφωνίας ἐκείνης ὅσον ἀφορᾷ τὴν Β. ’Ηπειρον χρησιμεύσῃ ὡς βάσις διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν συνόρων μεταξὺ ’Ελλάδος καὶ ’Αλβανίας μετὰ τὴν ρύθμισιν τοῦ ’Αδριατικοῦ ζητήματος.

Εἰς τὴν συνεδρίασιν ἐκείνην ποὺ ἔλαβε χώραν εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ κ. Πισών, ὑπουργοῦ τῶν ’Εξωτερικῶν τῆς Γαλλίας, παρισταμένων τῶν κ. κ. Κλεμανσώ, Βενιζέλου καὶ Νίττι, ὁ πρόεδρος Κλεμανσώ ἀποτεινόμενος πρὸς τὸν Βενιζέλον λέγει εἰς αὐτόν:

—«Θέλετε νὰ μᾶς ἐκθέσητε τὰς ἀπόψεις ἔναντι τῆς ’Αλβανίας; ’Ελπίζομεν νὰ συνεννοηθῶμεν ἀμέσως καὶ διὰ τοῦτο σᾶς ἐκαλέσαμεν».

‘Ο κ. Βενιζέλος εἰς τὴν ἀνωτέρω ἐρώτησιν ἔσπευσε νὰ ἀπαντήσῃ ὅτι οὐδεμία δυσκολία ὑπάρχει πρὸς συνεννόησιν. Μία τροποποίησις τῆς προταθείσης ἀπὸ αὐτὸν γραμμῆς, ποὺ ἀφηνε μερικὰ χωρία εἰς τὴν ’Αλβανίαν εἶναι ὑπὸ συζήτησιν. ’Η τροποποίησις αὕτη συμπίπτει περίπου μὲ τὴν Γαλλοβρεττανικὴν γραμμὴν τῆς 1/3/1915.

Τότε ὁ Κλεμανσώ ἡρώτησε τὸν παριστάμενον Νίττι ἐὰν εἶχε νὰ παρατηρήσῃ τίποτε.

Νίττι: Τὸ ζήτημα εἶναι ὀλίγον περιπεπλεγμένον. Πρέπει νὰ ἴδωμεν τὰ σύνορα ὡς εἶναι χαραγμένα.

Βενιζέλος: Τὸ κατ’ ἐμὲ δέχομαι τὴν γραμμὴν ἐπὶ τῆς ὄποιας συνεφωνήσαμεν μὲ τὸν κ. Τιττόνι.

Κλεμανσώ: Συνεφωνήσατε μετὰ τοῦ κ. Τιττόνι;

Βενιζέλος: Μάλιστα κ. Πρόεδρε.

Κλεμανσώ: Γνωρίζει ὁ κ. Νίττι τὴν συμφωνίαν;

Νίττι: Ναί, ἀλλὰ ὥρισμένοι ὅροι πρέπει νὰ συμπληρωθοῦν.

Βενιζέλος: ὑπάρχει συμφωνία διὰ πᾶν ὅτι σᾶς ἀφορᾷ.

Κλεμανσώ: Τότε εἴμεθα σύμφωνοι.

Τὰ ἀνωτέρω ὅμως δὲν νομίζομεν ὅτι ἀποτελοῦν ἀπόφασιν ἐπιδικάζουσαν τὴν Β. ’Ηπειρον εἰς τὴν ’Ελλάδα. ’Ελλειπεν ἀπὸ τὴν ἀπόφασιν ἐκείνην ἡ συγκατάθεσις τῶν ’Ην. Πολιτειῶν τῆς ’Αμερικῆς καὶ ἡ ἐκπλήρωσις τῶν ἵταλικῶν πόθων εἰς τὴν ’Αδριατικήν.

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἡ συμφωνία ἐκείνη τῶν Παρισίων εἶναι μία ἔνδειξις διὰ τὸ δίκαιον τῶν ἑλληνικῶν διεκδικήσεων, ἀφοῦ καὶ αὐτὴ ἡ ’Ιταλία ἐδέχετο, ὑπὸ ὅρους βεβαίως, τὴν ἐκχώρησιν τῆς Β. ’Ηπείρου εἰς τὴν ’Ελλάδα.

“Οσον ἀφορᾶ τὰς ’Ηνωμ. Πολιτείας τῆς ’Αμερικῆς, τὴν 17 Μαΐου 1920 ἐγένετο δεκτὴ ἀπὸ τὴν Γερουσίαν της πρότασις γνωστὴ ἡπό τὸ ὄνομα «πρότασις Λὸτζ» κατὰ τὴν ὄποιαν «ἀποφασίζεται ὅτι κιντὰ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας ἡ Β. ’Ηπειρος μετὰ τῆς Κορυτσᾶς συμπεριλαμβανομένης, αἱ δώδεκα νῆσοι τοῦ Αίγαίου καὶ ἡ Δυτικὴ ’Ακτὴ τῆς Μ. ’Ασίας, ἔνθα προεξάρχει ἰσχυρὸς ἑλληνικὸς πληθυσμός, δέον νὰ δοθῶσιν ὑπὸ τῆς διασκέψεως τῆς εἰρήνης εἰς τὴν ’Ελλάδα καὶ νὰ συμπεριληφθοῦν εἰς τὸ Βασίλειον τῆς ’Ελλάδος».

Καίτοι ἡ ἀνωτέρω ἀπόφασις τῆς Γερουσίας τῶν Ἡν. Πολιτειῶν οὐδεμίαν κατὰ τὸ συνταγματικὸν δίκαιον τῆς χώρας εἶχε διεθνῆ δέσμευσιν, ἀλλ' ἀπετέλει μόνον εὐχὴν ταύτης, ἐν τούτοις πρὶν ἡ προλάβη ἡ ἀμερικανικὴ κυβέρνησις νὰ δῶσῃ συνέχειαν εἰς τὴν ἀπόφασιν ἐκείνην τῆς Γερουσίας, ἡ Ἰταλικὴ κυβέρνησις ἥρνεῖτο τὴν συγκατάθεσίν της εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῆς Β. Ἡπείρου εἰς τὴν Ἑλλάδα, λόγῳ μὴ ἴκανοποιήσεώς της εἰς τὰς ἐπὶ τῆς Ἀδριατικῆς διεκδικήσεις της.

Τὴν κυβέρνησιν Νίττι διεδέχθη ἐν τῷ μεταξὸν ἡ κυβέρνησις Τζιολίττι μὲ ὑπουργὸν τῶν Ἑξωτερικῶν τὸν Σφόρτσα, ὁ δόποῖος τηρητὴς τῶν δικονομικῶν τύπων, τὴν 22 Ιουλίου 1920, παραμονὴν τῆς ὑπογραφῆς τῆς Συνθήκης, τῶν Σεβρῶν, ἐκοινοποίει εἰς τὸν Βενιζέλον, ὅτι ἐπειδὴ οἱ διασυμμαχικαὶ ἀποφάσεις δὲν ἴκανοποίουν τὴν Ἰταλίαν ἡναγκάζετο καὶ αὕτη, κατὰ τὸ ἄρθρον 2 τῆς Συνθήκης ν' ἀναλάβη ἐλευθερίαν ἐνεργείας. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἡ κοινοποίησις αὕτη προέβαλε πάλιν ἐπὶ τῆς σκηνῆς τὴν ἀντίστασιν τοῦ κυριωτέρου ἀντιδίκου, ὅστις τοῦ λοιποῦ ἔμελλε νὰ ἐπιμείνῃ μέχρι τέλους ὑποστηρίζων τὴν Ἀλβανικὴν ἀποψιν.

Ο τότε πρωθυπουργὸς τῆς Ἰταλίας Τζιολίττι, εἰς τὰς ἐκδοθέντας ἀπομνημονεύματά του, ἔξηγε τοὺς λόγους τῆς τοιαύτης μεταβολῆς τῆς Ἰταλικῆς πολιτικῆς. Ἐξηγεῖ λοιπὸν ὁ Τζιολίττι ὅτι διὰ λόγους ἐσωτερικῆς μορφῆς ἡναγκάσθη νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν Ἀλβανίαν καὶ περιορισθῇ ὅπως τὴν προστατεύσῃ διπλωματικῶς κατὰ τῶν παραβιάσεων ἄλλων κρατῶν. Ο Τζιολίττι τὰς ἀπόψεις του αὐτὰς εἶχε τὴν εὔκαιρίαν νὰ ἔκθεσῃ εἰς τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν ἄλλων κρατῶν συμμάχων τῆς χώρας του. Εἰς συνομιλίαν του οὗτω μὲ τὸν τότε πρωθυπουργὸν τῆς Γαλλίας Μιλλεράν κατὰ Σεπτέμβριον τοῦ 1920, ἐδήλωσεν εἰς αὐτὸν ὅτι ἡ χώρα του παραιτεῖται πάντων τῶν ἐδαφικῶν δικαιωμάτων της (ἐπὶ τῆς Ἀλβανίας) ὡς καὶ πάσης φύσεως προτεκτοράτων ἢ ἐντολῶν, ἀλλ' εἶναι ὑπέρμαχος τῆς ἀλβανικῆς ἀνεξαρτησίας, ἐντὸς τῶν ὁρίων ποὺ καθωρίσθησαν ἀπὸ τὴν διάσκεψιν τοῦ Λονδίνου, καὶ ὅτι τὸ ἐδαφός της πρέπει νὰ μείνῃ ἐλεύθερον ἀπὸ κάθε παραβίασιν ἐκ μέρους τῶν Σέρβων καὶ Ἐλλήνων.

Νομίζομεν ὅμως ὅτι ἡ καταγγελία τῆς συμφωνίας Τιττόνι—Βενιζέλου δὲν ἦδύνατο νὰ θίξῃ τὴν συμφωνίαν τῆς 13/1/1920 καὶ τὰς ἀποφάσεις τοῦ Ἀνωτάτου Συβουλίου. Η τελευταία αὕτη ἀπόφασις πράγματι δὲν ἦδύνατο ν' ἀκυρωθῇ ἀπὸ τὸ γεγονός ὅτι μία Δύναμις κατήγγειλεν ἰδιαιτέραν συμφωνίαν ποὺ συνήθη μεταξὺ αὐτῆς καὶ τρίτης Δυνάμεως. Τὸ ὑπ' ἀριθ. 7 πράγματι ἄρθρον τῆς συμφωνίας Τιττόνι—Βενιζέλου παρεῖχε ἀναμφισβήτως τὸ δικαίωμα εἰς τὴν Ἰταλίαν νὰ καταγγείλῃ τὴν συμφωνίαν ἐὰν αὕτη δὲν ἴκανοποιεῖτο εἰς Μ. Ἀσίαν. Τὸ δικαίωμα τοῦτο τῆς Ἰταλίας ἦτο περιωρισμένον κατὰ χρόνον. Εφ' ὅσον αὕτη δὲν κατήγγελε τὴν συμφωνίαν Τιττόνι—Βενιζέλου καθ' ἓν (Μάρτιος 1920) ἐλάμβανε γνῶσιν τῶν ὅρων τῆς Τουρκικῆς συνθήκης εἰρήνης, εἰς τὴν σύνταξιν τῶν ὅποιων μετέσχε διὰ τοῦ κ. Σαλόγα, τὴν ἀπεστέρει τοῦ δικαιώματος νὰ προβῇ βραδύτερον εἰς τὴν καταγγελίαν. Η Ἰταλία δθεν καταγγέλουσα τὴν συμφωνίαν Τιττόνι—Βενιζέλου διέπραττεν ἀχαρακτήριστον ἀτιμίαν.

Ατυχῶς η Ἑλλὰς τότε ἀντὶ νὰ ἐπικαλεσθῇ τὸ δεδικασμένον καὶ νὰ ἀρνηθῇ κάθε νέαν ἔξέτασιν τοῦ ζητήματος, ἐμπεπλεγμένη εἰς τὴν ἐκστρατείαν τῆς Μ. Ἀσίας, διέπραξε τὸ ἵδιον σφάλμα ποὺ εἶχε διαπράξει καὶ τὸν Ἰανουαρίον τοῦ ἵδιου ἔτους καὶ δὲν προέβη εἰς τὴν κατάληψιν τῆς χώρας. Η μὴ ἐκτέλεσις δθεν τῆς ἀποφάσεως τῆς 13 Ἰανουαρίου ἵδιου ἔτους ἔγινεν αἰτία νὰ χάσωμεν τὸν διεθνῆ ἐκεῖνον τίτλον καὶ νὰ παλαίωμεν ἔκτοτε μὲ τὰς μοιραίας συνεπείας ποὺ ἔχει δημιουργήσει ἡ ἀνεπούλωτος ἐκείνη πληγή.

Μὲ τὴν καταγγελίαν ἐκείνην τῆς Ἰταλίας τὸ Βορειοηπειρωτικὸν ζήτημα ἥλθεν ἐκ νέου τὸ θέρος τοῦ 1921 ἐνώπιον τῆς Πρεσβευτικῆς Διασκέψεως ποὺ εἶχε ἀντικαταστήσει τὸ Ἀνωτάτον Συμβούλιον. Εἰς τὴν Διάσκεψιν ἐκείνην δὲν ἐπε-

τράπη ούτε εἰς τὴν Ἑλλάδα ούτε εἰς τὴν Γιουγκοσλοβίαν νὰ παραστῇ εἴτε συμβουλευτικῶς εἴτε πρὸς ἔκθεσιν τῶν ἀπόψεων των, καίτοι ἀμφότεραι ἐνδιαφέροντο εἰς τὴν τακτοποίησιν τοῦ ζητήματος ἐκείνου.

Συνελθοῦσα δὴν ἡ Πρεσβευτικὴ συνδιάσκεψις εἰς Παρισίους τὴν 9 Νοεμβρίου 1921 ἔλαβε τὴν γνωστὴν περὶ Β. Ἡπείρου ἀπόφασίν της, ἐπεκυρώνουσα τὸ Πρωτόκολλον τῆς Φλωρεντίας τῆς 17 Δεκεμβρίου 1913, καὶ συνίστα Ἐπιτροπὴν τετραμελῆ διὰ τὴν χάραξιν τῶν Βορείων καὶ Ἀνατολικῶν συνόρων τῆς χώρας.

Οὕτω λοιπόν, παρὰ τὰ σαλπίσματα τῶν ἴσχυρῶν τῆς γῆς περὶ αὐτοδιαθέσεως τῶν λαῶν, παρὰ τὰ σύμφωνα καὶ τὰς ἀμοιβαίας ἀναγνωρίσεις τῶν ἀπαραγράπτων δικαίων μας ἐπὶ τῆς ἐπαρχίας ταύτης, καὶ τὰς περὶ μειονοτήτων ἀντιλήψεις τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ἡ Β. Ἡπειρος παρεδίδετο εἰς τὸ ἀνανεούμενον κράτος τῆς Ἀλβανίας, πρὸς ἵκανοποίησιν τῆς Ἰταλικῆς βουλιμίας.

Σύμφωνα λοιπὸν πρὸς τὴν ἀπόφασιν ἐκείνην, κατηρτίσθη ἐπιτροπὴ διαχαράξεως τῶν ἑλληνοαλβανικῶν συνόρων σύμφωνα μὲ τὴν ἀπόφασιν τοῦ Λονδίνου τοῦ 1913 καὶ τῆς Φλωρεντίας τοῦ ἴδιου ἔτους. Ἡ ἐπιτροπὴ ἐκείνη ἐπιληφθεῖσα τοῦ ἔργου της, κατεχώρισε τὸ πόρισμά της εἰς νέον πρωτόκολλον ὑπογραφὲν ἐπίσης εἰς τὴν Φλωρεντίαν τὴν 27 Ιανουαρίου 1925 μὲ προσηρτημένους εἰς αὐτὸν χάρτας τῆς νέας μεθορίου, ὑπογραφὲν ἀπὸ τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς Γαλλίας, Βρεττανίας καὶ Ἰταλίας, τοῦ Ἐλληνος ἀντιπροσώπου συντ)χου κ. Ἀβραμίδου δηλώσαντος τὰ κάτωθι:

«Ο Ἐλλην ἀντιπρόσωπος νομίζει δτὶ μία δήλωσις ἐπὶ τοῦ προκειμένου εἰναι περιττή, δεδομένου δτὶ ἡ Ἐλληνικὴ Κυβέρνησις κατέστησεν ἐν δέοντι χρόνῳ γνωστὰς τὰς ἀιτιρρήσεις της εἰς τὴν Διάσκεψιν τῶν Πρεσβευτῶν, ἥτις δμως δὲν τὰς ἔλαβε ὑπ' ὅψιν καὶ δτὶ μετὰ ταῦτα ὑπέκυψεν εἰς τὰς ἀποφάσεις τῆς διασκέψεως».

Τὰ ἀνωτέρω τέλος ἐπεκυρώθησαν διὰ νέου πρακτικοῦ τῆς 30 Ιουλίου 1926, φέροντος ἐκ μέρους τῆς Ἐλλάδος τὴν ὑπογραφὴν τοῦ ἀειμνήστου Ἀλ. Καραπάνου.

Εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἐκείνην τῆς διαχαράξεως τῶν συνόρων, ὁ γράφων τὰς γραμμὰς ταύτας, εἶχε τὴν ἀτυχίαν νὰ ὑπηρετῇ ὡς διερμηνεὺς τῆς ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας, καὶ νὰ ἴδῃ συνεπῶς τὴν ἐγκληματικὴν ἀδικίαν ποὺ ἐπαίζετο εἰς βάρος τῆς Ἐλλάδος, νὰ ἐνθυμηθῇ δὲ ὅσα ὁ σοφὸς ἑλληνιστὴς Βιλάμοβιτς ἔγραφεν ἐν προκειμένῳ ἥτοι:

«Ἡ σημερινὴ ὁροθεσία ἔχαραχθη αὐθεραίτως διὰ μέσου χώρας ἥτις ὕφειλε νὰ ἐπιδικασθῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα».

